

Brugs- og monteringsanvisning Køle-/fryseskab



Læs venligst brugs- og monteringsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

Indhold

Råd om sikkerhed og advarsler	5
Miljøbeskyttelse.....	14
Sådan spares der energi.....	15
Beskrivelse af køle-/fryseskabet	17
Betjeningspanel	17
Kontrollamper og symboler i displayet.....	18
Tilbehør	20
Medfølgende tilbehør	20
Ekstra tilbehør	21
Første ibrugtagning	23
Inden ibrugtagning	23
Køle-/fryseskabet rengøres	23
Køle-/fryseskabet tændes og slukkes.....	24
Køle-/fryseskabet betjenes	24
Køle-/fryseskabet tændes	24
Hele køle-/fryseskabet slukkes	25
Ved længere fravær	25
Den rigtige temperatur.....	26
... i kølezonen	26
... i frysezonen	26
Temperaturvisning	27
Temperaturen indstilles	27
Mulige temperaturindstillinger	27
Superfrost, Superkøl og DynaCool	28
Funktionen Superfrost ❄	28
Funktionen Superkøl ❄	28
Funktionen DynaCool 🌀	28
Ønsket funktion til- eller frakobles.....	29
Temperatur- og døralarm.....	30
Temperaturalarm.....	30
Døralarm	30
Yderligere indstillinger	31
Yderligere indstillinger	31
Oversigt over indstillinger.....	31
Sabbatmodus	31

Temperaturenhed ændres (°C/°F)	33
Låsen aktiveres/deaktiveres	33
Opbevaring af madvarer i kølezonen	34
Forskellige køleområder	34
Ikke egnet til opbevaring i kølezone	35
Råd om indkøb af madvarer	35
Korrekt opbevaring af madvarer	35
Frugt- og grøntsagsskuffer	35
Proteinholdige madvarer	35
Kølezonen indrettes	36
Hylderne flyttes	36
Flaskehylde flyttes	36
Frugt- og grøntsagsskuffer på hjul tages ud	37
Hylde/flaskehylde i døren flyttes	37
Flaskeholder flyttes	38
Lugtfiler flyttes	38
Frysning og opbevaring	39
Maks. frysekapacitet	39
Hvad sker der, når friske madvarer indfryses?	39
Madvarer, der købes som dybfrostvarer	39
Madvarer, man selv indfryser	40
Opbevaringstid for indfrosne madvarer	42
Drikkevarer lynafkøles	43
Frysezone indrettes	43
Brug af tilbehør	43
Afrimning	45
Rengøring og vedligeholdelse	46
Rengøringsmidler	46
Køle-/fryseskabet forberedes til rengøring	47
Indvendigt, tilbehør	48
Køle-/fryseskabets front og sidevægge rengøres	49
Tætningslisten i døren rengøres	50
Køle-/fryseskabet tages i brug efter rengøringen	50
Lugtfiler udskiftes	51
Småfejl udbedres	52
Støjårsager	60

Indhold

Service / Garanti	61
Kontakt i tilfælde af fejl.....	61
EPREL- database.....	61
Miele Service.....	61
Installation	64
Opstillingsanvisning	64
Side-by-side-opstilling	64
Opstillingssted.....	64
Ventilation.....	65
Døråbningsbegrænser.....	66
Medfølgende vægafstandsholdere monteres.....	66
Køle-/fryseskabet opstilles.....	66
Køle-/fryseskabet indbygges i en køkkenrække	68
Mål.....	69
Hængslingssiden ændres.....	71
Køle-/fryseskabets døre justeres.....	82
Eltilslutning	84

Dette køle-/fryseskab opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst den medfølgende brugs- og monteringsanvisning grundigt, inden køle-/fryseskabet tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Herved beskyttes personer, og skader på køle-/fryseskabet undgås.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at alle tilgængelige informationer om installation af køle-/fryseskabet samt råd om sikkerhed og advarsler ubetinget skal læses og følges.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugs- og monteringsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- Køle-/fryseskabet er beregnet til anvendelse i en almindelig husholdning og på husholdningslignende opstillingssteder som fx
 - butikker, kontorer og lignende arbejdspladser
 - landbrugsbedrifter
 - til kundebrug på hoteller, moteller, pensionater o.l.
- Køle-/fryseskabet er ikke beregnet til udendørs brug.

- Brug kun køle-/fryseskabet til køling og opbevaring af madvarer samt til opbevaring af dybfrostvarer, frysning af friske madvarer og fremstilling af is.

Al anden anvendelse er på egen risiko.

Råd om sikkerhed og advarsler

► Køle-/fryseskabet er ikke egnet til opbevaring og køling af medikamenter, blodplasma, laboratoriepræparater eller lignende stoffer eller produkter, der hører ind under medicindirektivet. Forkert anvendelse af køle-/fryseskabet kan medføre, at de opbevarede varer får skader eller bliver fordærvet. Desuden er køle-/fryseskabet ikke egnet til anvendelse på opstillingssteder, hvor der er fare for eksplosion. Miele hæfter ikke for skader, der er opstået på grund af forkert brug eller betjening.

► Personer (inkl. børn), der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene køle-/fryseskabet sikkert, må ikke anvende det uden opsyn.

Disse personer må kun anvende køle-/fryseskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

Børn i huset

► Børn under 8 år skal holdes væk fra køle-/fryseskabet, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

► Børn på 8 år eller derover må kun bruge køle-/fryseskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

► Børn må ikke rengøre eller vedligeholde køle-/fryseskabet uden opsyn.

► Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af køle-/fryseskabet. Lad dem aldrig lege med køle-/fryseskabet.

► Risiko for kvælning! Børn kan under leg vikle sig ind i emballagemateriale (fx folier) eller trække det over hovedet og blive kvalt. Opbevar emballagedele uden for børns rækkevidde.

Teknisk sikkerhed

► Kølemiddelkredsløbet er kontrolleret for tæthed. Køle-/fryseskabet overholder de relevante sikkerhedsbestemmelser samt de gældende EU-retningslinjer.



► Dette køle-/fryseskab indeholder kølemidlet isobutan (R600a), et naturgasprodukt, der er meget miljøvenligt, men brændbart. Det beskadiger ikke ozonlaget og øger ikke drivhuseffekten. Anvendelse af dette miljøvenlige kølemiddel har til dels ført til et højere lydniveau. Ud over lyde fra kompressoren kan der forekomme strømningslyde fra hele kølekredsløbet. Dette kan desværre ikke undgås, men har ingen indflydelse på køle-/fryseskabets funktion. Sørg for, at ingen dele i kølekredsløbet bliver beskadiget under transport og ved indbygning/opstilling af køle-/fryseskabet. Kølemiddel kan ved uheld forårsage øjenskader!

Ved beskadigelser:

- Undgå alle former for åben ild,
- Afbryd strømmen til køle-/fryseskabet.
- Sørg for udluftning i nogle minutter af rummet, hvor køle-/fryseskabet står.
- Kontakt Miele Service (kontakthinformation findes på omslaget).

► Jo mere kølemiddel, der er i køle-/fryseskabet, desto større skal det rum være, hvori det opstilles. I tilfælde af lækage kan der i små rum dannes en brændbar gas-/luftblanding. Rummet skal være min 1m³ pr. 11 g kølemiddel. Mængden af kølemiddel står på typeskiltet indvendigt i køle-/fryseskabet.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ De tilslutningsdata (sikring, frekvens, spænding), der er angivet på køle-/fryseskabets typeskilt, skal ubetinget stemme overens med de eksisterende forhold på opstillingsstedet, så der ikke opstår skader på køle-/fryseskabet. Kontroller dette før tilslutning. I tvivlstilfælde bør man kontakte en elinstallatør.
- ▶ Køle-/fryseskabets elektriske sikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning skal være i orden. I tvivlstilfælde bør elinstallationen kontrolleres af en fagmand.
- ▶ Pålidelig og sikker drift af køle-/fryseskabet er kun sikret, når det er tilsluttet et offentligt elnet.
- ▶ Hvis tilslutningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en Miele-tekniker eller en anden fagmand for at undgå fare for brugeren.
- ▶ Multistikdåser og forlængerledninger giver ikke den nødvendige sikkerhed (risiko for brand) og bør derfor ikke anvendes ved tilslutning af køle-/fryseskabet.
- ▶ Hvis de spændingsførende dele eller nettilslutningsledningen udsættes for fugt, kan der opstå kortslutning. Opstil derfor ikke køle-/fryseskabet i områder med fugt eller vandsprøjt (fx garager, vaskekældre etc.).
- ▶ Dette køle-/fryseskab må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
- ▶ Et beskadiget køle-/fryseskab kan betyde fare for sikkerheden. Kontroller derfor køle-/fryseskabet for synlige skader, inden det opstilles. Tag aldrig et beskadiget køle-/fryseskab i brug.
- ▶ Dette køle-/fryseskab er ikke beregnet til indbygning.
- ▶ Køle-/fryseskabet skal være afbrudt fra elnettet under installation, vedligeholdelse og reparation. Det er kun afbrudt fra elnettet, når en af følgende betingelser er opfyldt:
 - sikringerne i installationen er slået fra, eller

- skruesikringerne i installationen er skruet helt ud, eller
- stikket er trukket ud. Træk ikke i ledningen på tilslutningsledninger med netstik, men i stikket, når køle-/fryseskabet skal afbrydes fra elnettet.

► Installation, vedligeholdelse og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren.

Installation, vedligeholdelse og reparation bør kun udføres af uddannede fagfolk.

► Reparation af køle-/fryseskabet inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Miele's garanti.

► Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun med disse dele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene opfyldes i fuldt omfang.

► Dette køle-/fryseskab er på grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk resistens, slidstyrke og vibration) udstyret med en speciel pære. Pæren må kun anvendes til det påtænkte formål. Pæren er ikke egnet til oplysning af rum. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Køle-/fryseskabet indeholder flere lyskilder, som min. er energiklasse G.

Den daglige brug

► Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet. En lavere omgivelsestemperatur medfører, at kompressoren står stille i længere tid, så køle-/fryseskabet ikke kan opretholde den nødvendige temperatur.

► Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes. Hvis dette sker, er der ikke sikret tilstrækkelig ventilation, hvorved energiforbruget øges, og skader på komponenter ikke kan udelukkes.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i køle-/fryseskabet eller i skabsdøren, skal man sørge for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med køle-/fryseskabets plastdele. Der kan opstå spændingsrevner i plastbelægningen.
- ▶ Brand- og eksplosionsfare. Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i køle-/fryseskabet! Antændelige gasblandinger kan forårsage brandfare pga. de elektriske komponenter.
- ▶ Risiko for eksplosion. Brug aldrig elektriske apparater i køle-/fryseskabet (fx til fremstilling af softice). Det kan forårsage gnistdannelse.
- ▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Opbevar aldrig dåser og flasker med kulsyreholdige drikkevarer eller med væsker, der kan fryse, i frysezonen. Dåser og flasker kan eksplodere. Risiko for kvæstelser og beskadigelse! Dåserne eller flaskerne kan eksplodere.
- ▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Flasker, der lægges i frysezonen til lynafkøling, skal tages ud senest efter en time. Flaskerne kan eksplodere.
- ▶ Risiko for at komme til skade. Rør ikke frysevarerne og metaldele med våde hænder. Hænderne kan fryse fast.
- ▶ Risiko for at komme til skade. Tag aldrig isterninger eller spiseis - specielt ikke vandis - direkte fra fryseskabet ind i munden. På grund af den meget lave temperatur kan læber og tunge fryse fast.
- ▶ Let eller helt optøede madvarer må aldrig genfryses. Brug dem så hurtigt som muligt, da de ellers mister næringsværdi og fordærves. Kogt eller stegt kan de optøede madvarer dog genfryses.

► Der kan være risiko for madforgiftning ved at spise madvarer, der har ligget for længe i køle-/fryseskabet.

Hvor længe madvarerne kan opbevares i køle-/fryseskabet afhænger af mange faktorer, som fx hvor friske de er, og af kvaliteten samt af temperaturen i køle-/fryseskabet. Vær opmærksom på fødevarerproducenternes opbevaringsanvisninger og datomærkning!

Produkter i rustfrit stål:

► Klæb ikke notespapir (fx post-it), transparent tape, afdæknings-tape eller andre klæbemidler på stålfladerne. Stålfladerne vil blive beskadiget af klæbemidlet og miste den beskyttende, smudsafvisende virkning.

► Overfladen er modtagelig for ridser. Selv magneter kan forårsage ridser.

Tilbehør og reservedele

► Anvend kun originalt Miele-tilbehør. Hvis der monteres andre dele, bortfalder kravet om garanti og/eller produktansvar.

► Miele yder op til 15 års leveringsgaranti, men min. 10 år på funktionsbærende reservedele efter produktionsophør af køle-/fryseskabet.

Rengøring og vedligeholdelse

► Brug ikke olie eller fedt på dørlisten. Det gør den med tiden porøs.

► Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring og afrimning af køle-/fryseskabet. Dampen kan trænge ind til de spændingsførende dele og medføre kortslutning.

► Spidse eller skarpe genstande kan beskadige køleelementerne, så køle-/fryseskabet ikke kan anvendes. Brug derfor aldrig spidse eller skarpe genstande til at

- fjerne rim eller is med
- løsne fastfrosne isbakker eller madvarer med.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Brug aldrig en elektrisk varmekilde eller stearinlys til optøning. Plastdelene kan blive beskadiget.
- ▶ Brug ikke optøningsspray eller midler til afisning, da de kan danne eksplosive gasser, indeholde opløsnings- eller drivmidler, der er skadelige for plastdelene, eller være sundhedsskadelige.

Transport

- ▶ Transporter altid køle-/fryseskabet opretstående og i emballagen for at undgå beskadigelse.
- ▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Transporter køle-/fryseskabet med hjælp fra en anden person, da det er meget tungt.

Bortskaffelse af et gammelt køle-/fryseskab

- Gør låsen på det gamle køle-/fryseskab ubrugelig. Hermed forhindres, at legende børn kan spærre sig inde og komme i livsfare.
- Kølemiddel kan ved uheld forårsage øjenskader! Sørg derfor for ikke at beskadige dele af kølesystemet, fx ved at
 - stikke hul på kølemiddelkanalerne
 - knække rørene
 - kradse overfladebelægningen af.

Symbol på kompressoren (afhængig af model)

Denne advarsel er kun relevant ved genanvendelse af dele. Ved normal brug af køle-/fryseskabet er der ingen risiko.



- Olien i kompressoren kan være livsfarlig, hvis den sluges eller kommer i luftvejene.

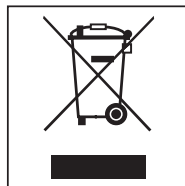
Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter køle-/fryseskabet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes.

Sørg for, at rørene i køle-/fryseskabet ikke bliver beskadiget, før det afleveres til miljørigtig bortskaffelse.

Det sikres således, at kølemidlet i kølekredsløbet og olien i kompressoren ikke kan sive ud.

Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes. Se information herom i brugs- og monteringsanvisningen i afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

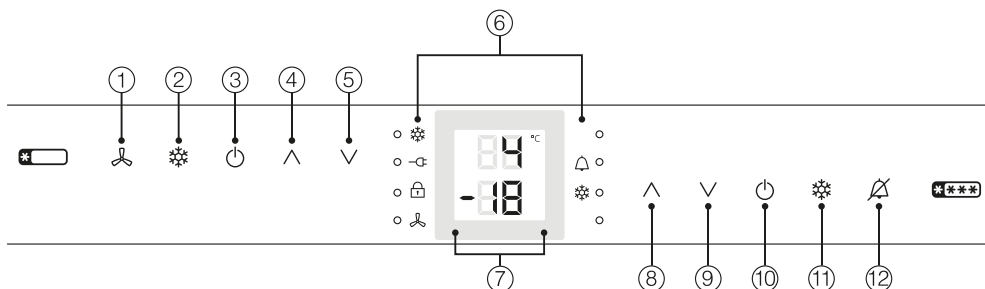
Sådan spares der energi

	Normalt energiforbrug	Øget energiforbrug
Opstilling/Vedligeholdelse	I rum med ventilation.	I lukkede rum uden ventilation.
	Beskyttet mod direkte sollys.	I direkte sollys.
	Ikke ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).	Ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).
	Ved ideel rumtemperatur på ca. 20 °C.	Ved høj rumtemperatur på 25 °C og derover.
	Undlad at tildække ventilationsåbningerne, og rengør dem jævnligt for støv.	Ved tildækkede eller tilstøvede ventilationsåbninger.
	Afstøv kompressoren og metalgitteret (varmeveksler) på bagsiden af køle-/fryseskabet mindst en gang om året.	Ved støvaflejring på kompressoren og metalgitteret (varmeveksler).
Temperaturindstilling	Kølezone 4 til 5 °C	Jo lavere den indstillede temperatur er, jo højere bliver energiforbruget!
	Frysezone -18 °C	

Sådan spares der energi

	Normalt energiforbrug	Øget energiforbrug
Brug	Placering af skuffer, hylder og dørhylder som ved levering.	
	Døren bør kun åbnes, når det er nødvendigt, og da i så kort tid som muligt. Opbevar madvarer i sorteret orden.	Hyppig og langvarig åbning af døren medfører kuldetab og indstrømmende varm luft fra rummet. Køle-/fryseskabet forsøger at køle ned, og kompressoren kører i længere tid.
	Tag en termopose med på indkøb, og placer madvarerne i køle-/fryseskabet hurtigst muligt. Læg udtagne madvarer ind igen hurtigst muligt, inden de bliver for varme. Afkøl varme mad- og drikkevarer, inden de anbringes i køle-/fryseskabet.	Varm mad og mad opvarmet til udetemperatur bringer varme ind i køle-/fryseskabet. Køle-/fryseskabet forsøger at køle ned, og kompressoren kører i længere tid.
	Ved anbringelse i køle-/fryseskabet skal madvarerne være pakket ind eller godt tildækket.	Fordampning og kondensering af væsker i kølezonen kan medføre reduceret køleeffekt.
	Optø frysevarer i kølezonen.	
	Hylderne må ikke overfyldes. Luften skal kunne cirkulere imellem dem.	Forringet luftcirkulation medfører reduceret køleeffekt.

Betjeningspanel



Sensortaster til indstilling af kølezonen

- ① Til-/frakobling af DynaCool
- ② Til-/frakobling af Superkøl
- ③ Tænd af hele køle-/fryseskabet/
Sluk af kølezonen
- ④ Indstilling af temperatur
(^ for varmere)
- ⑤ Indstilling af temperatur
(v for koldere)

- ⑥ Kontrollamper (se "Kontrollampe" i skemaet)

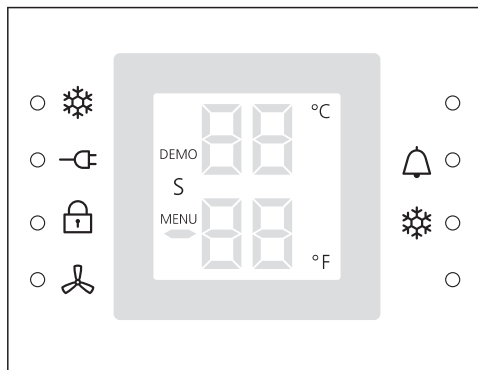
- ⑦ Display med temperaturvisninger og symboler (symboler kun synlige ved anvendelse; se "Visning/symbol i displayet" i skemaet)

Sensortaster til indstilling af frysezone

- ⑧ Indstilling af temperatur
(^ for varmere)
- ⑨ Indstilling af temperatur
(v for koldere)
- ⑩ Tænd/Sluk af hele køle-/fryseskabet
- ⑪ Til-/frakobling af funktionen Superfrost
- ⑫ Frakobling af advarselstonen ved dør- og temperaturalarm, ved strøm-afbrydelse

Beskrivelse af køle-/fryseskabet

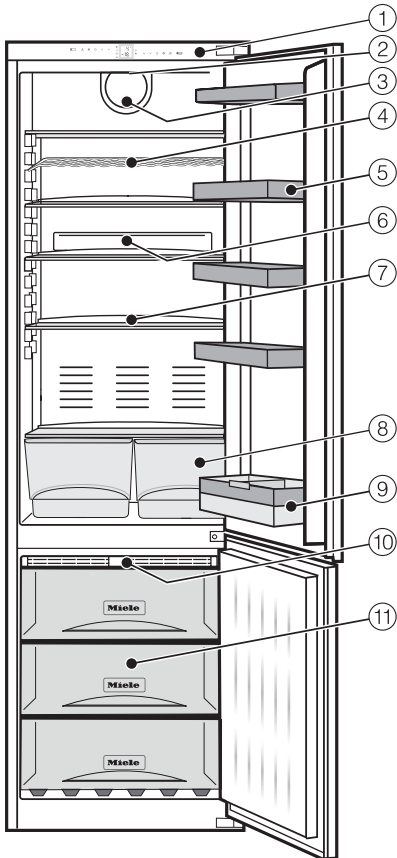
Kontrollamper og symboler i displayet



Kontrollampe		Betydning
	Superkøl (symbol i venstre side)/Superfrost (symbol i højre side)	Funktionen kan vælges afhængig af kuldezone (se afsnittet Superfrost, Superkøl og DynaCool).
	Strømafbrydelse	Blinker i tilfælde af strømafbrydelse
	Lås	Sikring mod utilsigtet frakobling
	DynaCool	Funktionen kan vælges (se afsnittet Superfrost, Superkøl og DynaCool).
	Alarm	Blinker ved dør- og temperaturalarm

Visning/symbol i displayet		Betydning
DEMO	Udstillingsmodus	Udstillingsmodus er blevet aktiveret (se "Småfejl udbedres - Meldinger i displayet).
S	Sabbatmodus	Sabbatmodus til-/frakobles
MENU	Indstillingsmodus	Lyser, mens der foretages indstillinger
°C	Temperaturenhed	Standardindstilling °C, kan ændres til °F

Beskrivelse af køle-/fryseskabet



- ① Betjeningspanel med display
- ② Lys
- ③ Ventilator
- ④ Flaskehylde
- ⑤ Æggebakke / dørhylde
- ⑥ Holder med lugtfilter (Active AirClean)
- ⑦ Hylde
- ⑧ Frugt- og grøntsagsskuffer
- ⑨ Flaskehylde i døren med flaskeholder
- ⑩ NoFrost-modul
- ⑪ Fryseskuffer

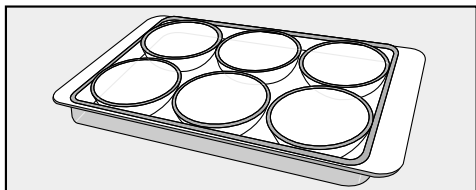
For at gøre det nemmere at opstille køle-/fryseskabet er det på bagsiden udstyret med transportgreb foroven og transporthjul forneden.

Denne illustration viser et eksempel på en model.

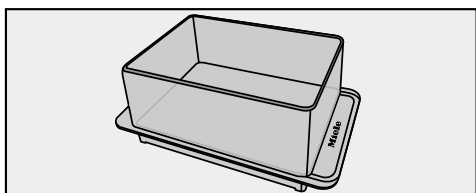
Tilbehør

Medfølgende tilbehør

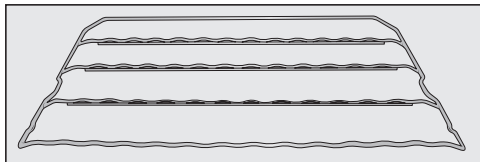
Æggebakke



Smørboks



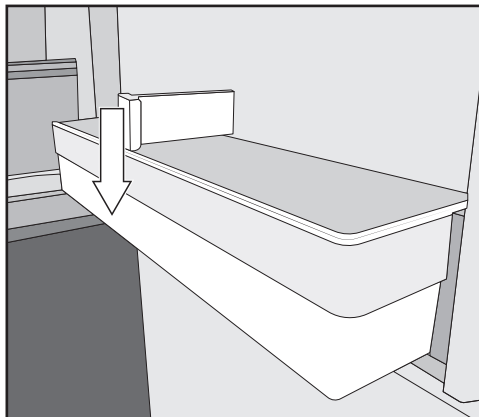
Flaskehylde



Flaskehylde er beregnet til vandret, pladsbesparende opbevaring af flasker i kølezonen.

Flaskehylde kan anbringes forskellige steder i kølezonen.

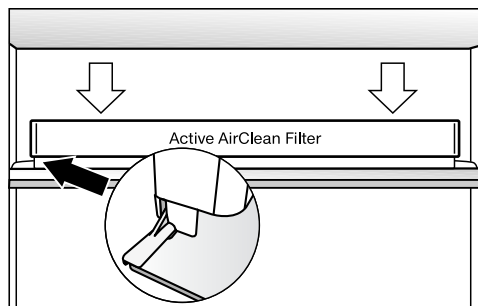
Flaskeholder



Sæt flaskeholderen i flaskehylde.

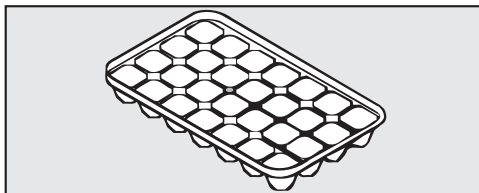
Flaskeholderen kan forskydes til højre eller venstre. Derved står flaskerne bedre fast, når døren åbnes og lukkes.

Lugtfiler med holder KKF-FF (Active AirClean)

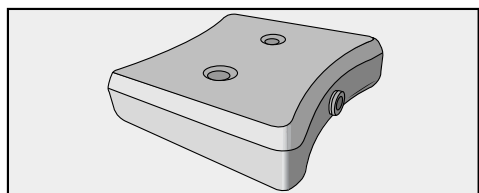


Lugtfileret neutraliserer ubehagelige lugte i kølezonen og sørger dermed for en bedre luftkvalitet.

Isterningbakke



Fryseelement



Fryseelementet forhindrer hurtig temperaturstigning i frysezonen i tilfælde af strømsvigt. Dermed kan opbevaringstiden forlænges.

Efter ca. 24 timers indfrysningstid er fryseelementet oppe på sin maks. frysekapacitet.

Ekstra tilbehør

Allround-mikrofiberklud

Mikrofiberkluden er velegnet til fjernelse af fingeraftryk og lette tilsmudsninger på fronter i rustfrit stål, paneler, vinduer, møbler, bilruder osv.

MicroCloth-sæt

MicroCloth-sættet består af en universalklud, en glasklud og en højglansklud. Kludene er specielt rivefaste og slidstærke. På grund af kludenes meget fine mikrofibre er deres rengøringseffekt meget høj.

Udskiftning af lugtfilter KKF-RF (Active AirClean)

Der kan købes passende udskiftningsfiltre til holderen. Det anbefales at udskifte lugtfiltrene hver 6. måned.

Tilbehør

Lugtfilter med holder KKF-FF (Active AirClean)

Lugtfilteret neutraliserer ubehagelige lugte i kølezonen og sørger hermed for en bedre luftkvalitet.

Ekstra tilbehør kan købes via vores hjemmeside, ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget) eller hos Miele-forhandlere.

Inden ibrugtagning

Emballagematerialer fjernes

- Fjern al emballage fra det indvendige rum.

Beskyttelsesfolie fjernes

Stållisterne på hylderne er forsynet med folie, der beskytter dem under transport. Derudover er dørene og eventuelt også sidevæggene forsynet med beskyttelsesfolie.

- Træk først beskyttelsesfolien af, når køle-/fryseskabet er stillet på plads.

Køle-/fryseskabet rengøres

Se venligst vejledningen i afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.

- Rengør køle-/fryseskabet indvendigt og tilbehøret.

Køle-/fryseskabet tændes og slukkes

Køle-/fryseskabet betjenes

Køle-/fryseskabet betjenes ved at berøre sensortasterne med en finger.

Køle-/fryseskabet tændes

Køle- og frysezonen kan tændes samtidigt med de to tænd/sluk-taster.

For at sikre at temperaturen er tilstrækkelig lav, skal køle-/fryseskabet forkøle ca. 3-5 timer (afhængig af omgivelsestemperatur), inden der lægges madvarer ind første gang.

Læg først madvarer ind i frysezonen, når temperaturen er lav nok (min. -18 °C).

- Tryk let på en af de to tænd/sluk-taster , indtil temperaturvisningerne i displayet lyser.

Køle-/fryseskabet er tændt, og lyset i kølezonen tænder.

Temperaturdisplayet for kølezonen viser den aktuelle temperatur i kølezonen.

- Hvis temperaturen i frysezonen er over 0 °C, vises der blinkende streger i frysezonen's temperaturdisplay.
- Når temperaturen falder til under 0 °C, vises den aktuelle temperatur i frysezonen blinkende i frysezonen's temperaturdisplay.
- Kontrollamperne  og  blinker, indtil den indstillede temperatur er nået i frysezonen.

Køle-/fryseskabet tilpasses langsomt de forudindstillede temperaturer:

- Temperatur i kølezonen = 2 °C
- Temperatur i frysezonen = -18 °C

Køle-/fryseskabet tændes og slukkes

Hele køle-/fryseskabet slukkes

- Berør den højre tænd/sluk-tast , indtil alle visninger er slukket.

Hvis køle-/fryseskabet ikke kan slukkes, er låsen aktiveret (se afsnittet Yderligere indstillinger - Låsen aktiveres/deaktiveres)! Lyset i kølezonen slukker, og kølingen er frakoblet.

Kølezonen slukkes separat

Kølezonen kan slukkes separat, mens frysezonen forbliver tændt. Frysezonen kan ikke slukkes separat.

- Berør den venstre tænd/sluk-tast , indtil temperaturvisningen for kølezonen slukker.

Hvis køle-/fryseskabet ikke kan slukkes, er låsen aktiveret (se afsnittet Yderligere indstillinger - Låsen aktiveres/deaktiveres).

Kølezonen er slukket. Temperaturen i frysezonen vises stadig. Lyset i kølezonen slukker.

Kølezonen tændes separat (hvis slukket)

- Tryk kortvarigt på venstre Tænd/Sluk-tast  for at tænde kølezonen.

Kølezonen er tændt og begynder at køle. Den indstilles på den valgte temperatur. Lyset tænder, når kølezonens dør åbnes.

Ved længere fravær

Hvis der slukkes for køle-/fryseskabet ved længere tids fravær, og det ikke bliver rengjort, kan der dannes skimmel, hvis det er lukket.

Rengør altid køle-/fryseskabet.

Hvis køle-/fryseskabet ikke skal bruges i længere tid:

- Sluk køle-/fryseskabet.
- Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra.
- Rengør køle-/fryseskabet, og lad det stå åbent, så det ventileres tilstrækkeligt, og generende lugt undgås.

Vær også opmærksom på de to sidste råd, hvis kølezonen slukkes separat i længere tid.

Den rigtige temperatur

Korrekt temperaturindstilling er meget vigtig for opbevaring af madvarerne. Madvarer fordærvs hurtigt af mikroorganismer, men dette kan forhindres eller udsættes med korrekt opbevaringstemperatur. Temperaturen påvirker mikroorganismernes formeringshastighed. Med lavere temperatur går processen langsommere.

Temperaturen i køle-/fryseskabet øges:

- jo hyppigere og længere tid døren holdes åben,
- jo flere madvarer, der lægges ind,
- jo varmere de friske madvarer er, når de lægges ind,
- jo højere temperatur, der er omkring køle-/fryseskabet. Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (rumtemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes.

... i kølezonen

Vi anbefaler en temperatur på **4 °C** i kølezonen.

... i frysezonen

For at kunne indfryse ferske madvarer og opbevare dem i lang tid kræves en temperatur på **-18 °C**. Ved denne temperatur er mikroorganismernes vækst så godt som helt indstillet. Så snart temperaturen stiger til over -10 °C, begynder madvarerne at fordærvs og har derved en kortere holdbarhedstid. Derfor må let eller helt optøede madvarer først genfryses, når de er blevet tilberedt (kogt eller stegt). De høje temperaturer under tilberedningen dræber de fleste mikroorganismer.

Temperaturvisning

I displayet vises ved normal drift øverst den aktuelle **faktiske middeltemperatur i kølezonen** og nederst den **højeste temperatur i frysezonen**.

Alt efter rumtemperatur og indstilling kan det vare nogle timer, inden de ønskede temperaturer nås og vises konstant.



Hvis der i længere tid har været varmere end $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ i frysezonen, bør det kontrolleres, om frysevarerne er lidt eller helt optøet.

Hvis det er tilfældet, skal madvarerne bruges så hurtigt som muligt eller forarbejdes (koges eller steges), inden de fryses ned igen!

Temperaturen indstilles

- Indstil en lavere eller højere temperatur med sensortasterne $\wedge$ og $\vee$ for den pågældende zone.

Ved berøring af sensortasterne vises følgende ændringer i displayet:

- Første tryk: Den **sidst indstillede temperatur** vises blinkende.
- Hver yderligere berøring: Temperaturen ændres i trin a $1\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Fingeren holdes på sensortasten: Temperaturen ændres fortløbende.

Ca. 5 sek. efter sidste berøring af sensortasten skifter temperaturvisningen automatisk til den **aktuelle** temperatur i køle-/fryseskabet.

Mulige temperaturindstillinger

- Temperaturen i kølezonen kan indstilles inden for området $2\text{ }^{\circ}\text{C}$ til $7\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Temperaturen i frysezonen kan indstilles inden for området $-14\text{ }^{\circ}\text{C}$ til $-27\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Tip: Efter ændring af temperaturen bør temperaturvisningen kontrolleres **efter ca. 6 timer, hvis der kun er få madvarer i køle-/fryseskabet, og efter ca. 24 timer, hvis køle-/fryseskabet er fyldt**. Først da er den rigtige temperatur indstillet.

- Hvis temperaturen efter denne tid er for høj eller for lav, skal den indstilles igen.

Superfrost, Superkøl og DynaCool

Afhængig af kuldezone kan følgende funktioner tilkobles:

- **Kølezone**
Superkøl ❄ og DynaCool 🌀
- **Frysezone**
Superfrost ❄

Yderligere forklaringer og informationer om disse funktioner og tilkobling af dem findes på de næste sider.

Funktionen Superfrost ❄

For at opnå optimal indfrysning skal funktionen Superfrost tilkobles inden indfrysning af friske madvarer. Herved opnås, at madvarerne gennemfryses hurtigt, hvorved næringsværdi, vitaminer, udseende og smag bibeholdes.

Undtagelser:

- Hvis der lægges madvarer ind, der allerede er frosset.
- Hvis der dagligt kun lægges op til 2 kg madvarer ind.

Superfrost skal tilkobles **6 timer inden ilægning** af madvarerne, der skal indfryses.

Hvis den **maksimale frysekapacitet** skal udnyttes, skal Superfrost tilkobles **24 timer forinden!**

Så snart Superfrost er tilkoblet, arbejder frysezone med størst mulig køleeffekt, og temperaturen falder.

Superfrost frakobles automatisk efter ca. 65 timer. Tiden indtil frakobling af funktionen afhænger af den mængde friske madvarer, der er lagt i frysezone.

Tip: For at spare energi kan man også selv frakoble Superfrost, så snart en **konstant** temperatur i frysezone på mindst -18 °C er nået. Kontroller temperaturen i frysezone.

Når Superfrost er frakoblet, arbejder frysezone igen med normal effekt.

Funktionen Superkøl ❄

Med funktionen Superkøl nedkøles kølezone meget hurtigt til den laveste værdi (afhængig af rumtemperaturen).

Tip: Superkøl anbefales især til hurtig nedkøling af store mængder friske mad- eller drikkevarer.

Når Superkøl tilkobles, arbejder kølezone med størst mulig køleeffekt, og temperaturen falder.

Funktionen frakobles automatisk efter ca. 12 timer.

Tip: For at spare energi kan man selv frakoble Superkøl, så snart mad- eller drikkevarerne er tilstrækkeligt kolde.

Når Superkøl er frakoblet, arbejder kølezone igen med normal effekt.

Funktionen DynaCool 🌀

Uden dynamisk køling (DynaCool) opstår der på grund af den naturlige luftcirkulation forskellige kuldezone i kølezone (den kolde, tunge luft synker ned i det nederste område). Disse kuldezone bør udnyttes ved placeringen af madvarerne i kølezone (se afsnittet Opbevaring af madvarer i kølezone). Hvis der dog skal opbevares mange ensartede madvarer på samme tid (fx efter ugentligt indkøb), kan der med dynamisk køling opnås en relativt ensartet temperaturfordeling på alle hylderne,

således at alle madvarer i kølezonen køles næsten lige meget.

Temperaturen kan stadig indstilles.

Dynamisk køling bør desuden tilkobles ved

- høj rumtemperatur (ca. 30 °C og derover) og
- høj luftfugtighed.

Når DynaCool er valgt, er ventilatoren driftsklar: Når kompressoren går i gang, tilkobles ventilatoren automatisk.

Tip: Da energiforbruget øges noget, når dynamisk køling er tilkoblet, bør funktionen frakobles igen ved normale betingelser.

For at spare energi frakobles ventilatoren automatisk midlertidigt, når døren åbnes.

Ønsket funktion til- eller frakobles

- Tryk på sensortasten for den ønskede funktion.
- Kontrollampen ved siden af det pågældende symbol lyser; funktionen er tilkoblet.
- Kontrollampen ved siden af det pågældende symbol slukker; funktionen er frakoblet.

Efter en strømafbrydelse er en tidligere tilkoblet funktion frakoblet.

Temperatur- og døralarm

Køle-/fryseskabet er udstyret med et alarmsystem, så temperaturen i frysezone-
nen ikke kan stige ubemærket, og for at
undgå energitab ved åbenstående døre.

Temperaturalarm

Hvis temperaturen i frysezone-
nen når et for varmt temperaturområde, lyder der
en alarm. Kontrollampen  blinker.

Det akustiske og optiske signal aktive-
res fx,

- hvis temperaturen afviger for meget
fra den indstillede temperatur, når kø-
le-/fryseskabet tændes,
- når der strømmer for meget varm luft
ind, mens frysevarerne omplaceres
eller tages ud,
- når en større mængde madvarer ind-
fryses,
- når der indfryses varme, friske mad-
varer,
- efter en strømafbrydelse,
- hvis køle-/fryseskabet er defekt.

Når alarmtilstanden er slut, stopper
alarmen, og kontrollampen slukker.



Hvis der i længere tid har været
varmere end -18 °C i frysezone-
nen, bør det kontrolleres, om frysevarerne er
lidt eller helt optøet.

Hvis det er tilfældet, skal madvarerne
bruges så hurtigt som muligt eller
forarbejdes (koges eller steges), in-
den de fryses ned igen!

Temperaturalarmen afbrydes

Hvis alarmen generer, kan den afbry-
des.

- Tryk kortvarigt på sensortasten .

Alarmen stopper. Kontrollampen  blin-
ker fortsat, indtil alarmtilstanden er slut.

Døralarm

For at undgå at der opstår energitab, el-
ler at kølevarerne bliver for varme, hvis
døren ikke er blevet lukket, er køle-/fry-
seskabet forsynet med et alarmsystem.

Hvis døren står åben i mere end 60
sek., høres en konstant alarmtone.

Når døren lukkes, stopper alarmen, og
kontrollampen slukker.

Døralarmen afbrydes

Hvis alarmen generer, kan den afbry-
des.

- Tryk kortvarigt på sensortasten .

Alarmen stopper.

Yderligere indstillinger

I Indstillingsmodus kan bestemte indstillinger foretages og ønskede funktioner vælges, så køle-/fryseskabet tilpasses personlige vaner.

Yderligere vejledning og oplysninger om disse indstillinger findes på de næste sider.

Mens man er i Indstillingsmodus, er døralarmen eller en anden advarsel automatisk deaktiveret. Der lyder ingen alarm. Undtagelse: Ved fejl på køle-/fryseskabet (F+tal) afsluttes Indstillingsmodus straks. Fejlkode vises i displayet, og der lyder en alarm (se afsnittet Småfejl udbedres - Meldinger i displayet).

Ønskede indstillinger kan kun foretages via frysezonens betjeningselementer (til højre for displayet).

Øversigt over indstillinger

Sabbatmodus til-/frakobles	S
Display-lysstyrke indstilles	h
Temperatureenhed ændres (°C/°F)	a
Låsen aktiveres/deaktiveres	c

Sabbatmodus

Køle-/fryseskabet kan indstilles på Sabbatmodus til understøttelse af religiøse skikke.

Dette medfører frakobling af

- lyset i kølezonen ved åbning af døren
- alle akustiske og optiske signaler
- temperaturvisningerne
- DynaCool, Superkøl og Superfrost (hvis de var tilkoblet).

Indstillingsmodus kan stadig aktiveres med tasten Superfrost.

Sabbatmodus frakobles automatisk efter ca. 120 timer.

Sørg for, at dørene til køle-/fryseskabet er lukket helt i, da de optiske og akustiske advarsler er frakoblet.

En eventuel strømafbrydelse i løbet af denne tid vises ikke. Efter en strømafbrydelse starter køle-/fryseskabet i Sabbatmodus.

Yderligere indstillinger



Risiko for madforgiftning!

En eventuel strømafbrydelse under Sabbathmodus vises ikke, og køle-/fryseskabet starter derefter igen i Sabbathmodus. Hvis denne er afsluttet, vises der ingen melding om strømafbrydelsen.

Hvis der skulle have været en strømafbrydelse i løbet af Sabbathmodus-funktionen, skal madvarernes kvalitet kontrolleres; optøede madvarer bør ikke spises.

Sabbatmodus til-/frakobles

- Berør tasten Superfrost ❄ til højre for displayet i ca. 5 sek.

MENU lyser i displayet, og 5 blinker. Indstillingsmodus er nu aktiveret.

- Tryk kortvarigt på tasten Superfrost ❄ for at kalde funktionen Sabbathmodus frem.

Mulige indstillinger:

- 50: Sabbathmodus er frakoblet
- 5/: Sabbathmodus er tilkoblet

Hvis Sabbathmodus var frakoblet, kan 5/ vælges.

Hvis Sabbathmodus var tilkoblet, kan 50 vælges.

- Tryk kortvarigt på tasten Superfrost ❄ for at bekræfte indstillingen.

MENU lyser i displayet, og 5 blinker.

- Tryk kortvarigt på Tænd/Sluk-tasten ⏻ for at forlade Indstillingsmodus.

Når Sabbathmodus er tilkoblet, lyser 5 i displayet.

- Frakobl Sabbathmodus, når sabbatten er slut.

Temperaturenhed ændres (°C/°F)

Der kan vælges mellem visning af temperaturen i grad Fahrenheit (°F) og grad Celsius (°C).

- Berør tasten Superfrost  til højre for displayet i ca. 5 sek.

MENU lyser i displayet, og 5 blinker. Indstillingsmodus er nu aktiveret.

- Tryk så mange gange kortvarigt på en af sensortasterne til indstilling af temperatur ($\wedge$ og $\vee$), at displayet viser °.
- Tryk kortvarigt på tasten Superfrost  for at bekræfte valget.

Mulige indstillinger:

- °C: Grad Celsius
- °F: Grad Fahrenheit

Hvis °C var indstillet, kan °F nu vælges.

Hvis °F var indstillet, kan °C nu vælges.

- Tryk kortvarigt på tasten Superfrost  for at bekræfte indstillingen.

MENU lyser i displayet, og σ blinker.

- Tryk kortvarigt på Tænd/Sluk-tasten  for at forlade Indstillingsmodus.

Den ønskede temperaturenhed er nu indstillet.

Låsen aktiveres/deaktiveres

Når låsen er aktiveret, kan køle-/fryseskabet ikke slukkes ved en fejltagelse.

- Berør tasten Superfrost  til højre for displayet i ca. 5 sek.

MENU lyser i displayet, og 5 blinker. Indstillingsmodus er nu aktiveret.

- Tryk så mange gange kortvarigt på en af sensortasterne til indstilling af temperatur $\wedge$ eller $\vee$, at displayet viser ϵ .
- Tryk kortvarigt på tasten Superfrost  for at bekræfte valget.

Mulige indstillinger:

- $\epsilon\bar{U}$: Låsen er deaktiveret
- ϵI : Låsen er aktiveret

Hvis låsen var deaktiveret, kan ϵI vælges.

Hvis låsen var aktiveret, kan $\epsilon\bar{U}$ vælges.

- Tryk kortvarigt på tasten Superfrost  for at bekræfte indstillingen.

MENU lyser i displayet, og ϵ blinker.

- Tryk kortvarigt på Tænd/Sluk-tasten  for at forlade Indstillingsmodus.

Kontrollampen  lyser, når låsen er aktiveret.

Opbevaring af madvarer i kølezonen

 Antændelige gasblandinger kan forårsage eksplosionsfare.

Antændelige gasblandinger kan forårsage brandfare pga. de elektriske komponenter.

Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i køle-/fryseskabet!

 Fare for beskadigelse på grund af fedt- eller olieholdige madvarer. Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i køle-/fryseskabet, kan der opstå spændingsrevner i plastbelægningen.

Sørg for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med køle-/fryseskabets plastdele.

Forskellige køleområder

På grund af den naturlige luftcirkulation er der forskellige temperaturområder i kølezonen.

Den kolde, tunge luft synker ned i det nederste område i kølezonen. Udnyt de forskellige kuldeområder, når madvarerne placeres.

Tip: Læg ikke madvarerne for tæt op ad hinanden; herved sikres god luftcirkulation.

Hvis der ikke er tilstrækkelig luftcirkulation, reduceres køleeffekten, og energiforbruget stiger.

Ventilatoren på bagvæggen må ikke tildækkes.

Tip: Opbevar ikke madvarerne, så de berører bagvæggen i kølezonen. Ellers kan de fryse fast på bagvæggen.

Dette er et køle-/fryseskab med dynamisk køling, hvor der opnås en ensartet temperatur, når ventilatoren kører. Der er derfor ikke så stor forskel på kuldezonerne.

Varmeste område

Det varmeste område i kølezonen er helt øverst i det forreste område og i døren. Brug disse områder til opbevaring af fx smør, så det er let at smøre på brødet, og ost, så den bevarer sin aroma.

Koldeste område

Det koldeste område i kølezonen er lige over frugt- og grøntsagsskufferne og ved bagvæggen.

Brug disse områder til letfordærlige madvarer, som fx

- fisk, kød, fjerkræ
- pølse, færdigretter
- retter og bagværk med æg eller fløde
- frisk dej, kage-, pizza-, tærtedej
- råmælksost og andre råmælksprodukter
- folieindpakkede færdigretter og generelt alle ferske madvarer, hvis holdbarhedsdato forudsætter en opbevaringstemperatur på 4 °C eller derunder.

Ikke egnet til opbevaring i kølezone

Visse madvarer egner sig ikke til opbevaring ved temperaturer under 5 °C, da de er kuldefølsomme.

Kuldefølsomme madvarer er bl.a.:

- ananas, avocadoer, bananer, granatæbler, mangoer, papayaer, passionsfrugter, citrusfrugter (fx citroner, apfelsiner, mandariner, grapefrugter)
- frugt, som skal eftermodne
- auberginer, agurker, kartofler, peberfrugter, tomater, zucchini
- hård ost (fx parmesanost og bjergost).

Råd om indkøb af madvarer

Madvarernes holdbarhed afhænger især af, hvor friske de er, når de bliver lagt ind i køle-/fryseskabet.

Vær også opmærksom på madvarernes holdbarhedsdato og den anførte opbevaringstemperatur.

Kølekæden bør så vidt muligt ikke afbrydes, fx ved transport i en varm bil.

Korrekt opbevaring af madvarer

Madvarerne i kølezonen bør være pakket ind eller godt tildækket. Derved undgås, at de optager lugt fra andre madvarer, at de udtørres, og at eventuelle bakterier overføres. Dette er især vigtigt ved opbevaring af animalske madvarer. Vær opmærksom på, at især madvarer såsom fersk kød og fisk ikke kommer i kontakt med andre madvarer.

Rigtig indstilling af temperaturen og god hygiejne øger madvarernes holdbarhed betydeligt. Det reducerer madspil.

Frugt- og grøntsagsskuffer

Frugt og grøntsager kan dog opbevares utildækket i frugt- og grøntsagsskufferne.

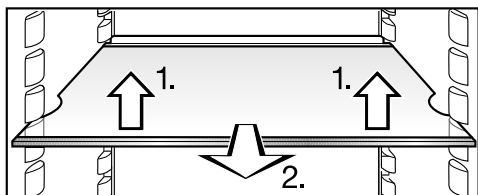
Proteinholdige madvarer

Vær opmærksom på, at madvarer fordæres hurtigere, jo mere protein de indeholder. Det vil sige, at skal- og krebsdyr fx fordæres hurtigere end fisk, og fisk fordæres hurtigere end kød.

Kølezonen indrettes

Hylderne flyttes

Hylderne er forsynet med udtræksstop, så de ikke utilsigtet bliver trukket helt ud.

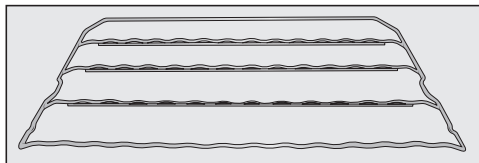


■ Hylderne kan placeres i de ønskede højder:

1. Løft dem let foran.
2. Træk flaskehylden lidt fremad, og løft den, så rillen kommer fri af bæreribberne, og flyt den opad eller nedad.

Stopkanten på hyldens bageste beskyttelsesliste skal vende opad, så madvarerne ikke berører bagvæggen og fryser fast.

Flaskehylde flyttes



Flaskehylden kan placeres flere steder i kølezonen.

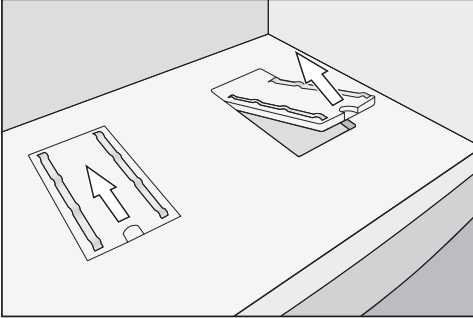
- Løft flaskehylden lidt fortil, træk den lidt ud, løft den, så rillen kommer fri af bæreribberne, og flyt den opad eller nedad.

Stopbøjlen bagtil skal vende opad, så flaskerne ikke berører bagvæggen.

Flaskehylden er forsynet med udtræksstop, så den ikke utilsigtet bliver trukket helt ud.

Frugt- og grøntsagsskuffer på hjul tages ud

Frugt- og grøntsagsskufferne er forsynet med hjul og kan trækkes helt ud, når de skal fyldes og tømmes.

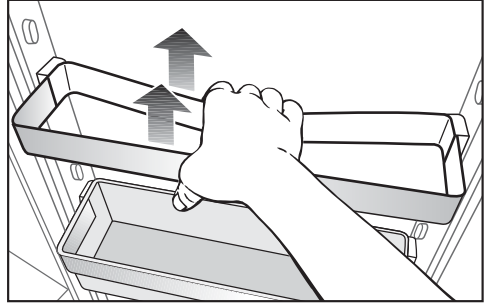


Hjulpladerne kan tages ud, når de skal rengøres.

Hylde/flaskehylde i døren flyttes

Risiko for at komme til skade!
Tøm hylderne/flaskehylde, inden de flyttes.

- Løft ophængsbakken op af stålrammen.
- Skub stålrammen opad, og tag den af fremsider.
- Sæt stålrammen på igen det ønskede sted. Sørg for at trykke den rigtigt fast på forhøjningerne.



- Nogle stålrammer kan nemmere tages ud og sættes i ved at tage fat i stålrammen og listen bagtil og løfte dem af.
- Sæt ophængsbakken ned i stålrammen.

Ophængsbakkerne kan tages helt ud af dørhylderne, når de skal fyldes eller tømmes, og derefter sættes i igen. Maden kan således også serveres direkte i ophængsbakkerne.

Kølezonen indrettes

Flaskeholder flyttes

Flaskeholderen kan forskydes til højre eller venstre. Derved står flaskerne bedre fast, når døren åbnes og lukkes.

Flaskeholderen kan tages helt ud (fx ved rengøring):

- Skub flaskeholderens forreste kant opad, og frigør flaskeholderen.

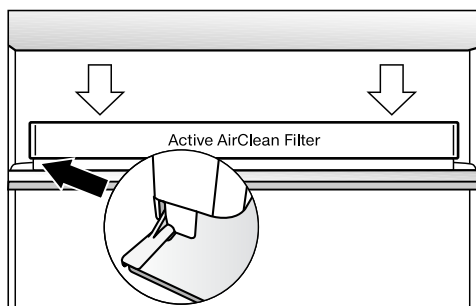
Lugtfiler flyttes

Vær opmærksom på følgende ved madvarer med kraftig lugt (fx meget stærk ost):

- Sæt holderen med lugtfiltrene på den hylde, hvor disse madvarer anbringes.
- Udskift om nødvendigt lugtfiltrene tidligere.
- Sæt flere lugtfiltre (med holder) i kølezonen (se afsnittet Tilbehør - Ekstra tilbehør).

Lugtfilerholderen sidder på hyldens bagste beskyttelsesliste.

- Træk lugtfilerholderen af beskyttelseslisten ved at trække opad.



- Anbring den på beskyttelseslisten på den ønskede hylde.

Maks. frysekapacitet

For at madvarerne kan gennemfryses hurtigst muligt, må den maksimale frysekapacitet ikke overskrides. Den maksimale frysekapacitet i løbet af 24 timer fremgår af typeskiltet "Frysekapacitet ...kg/24 t".

Hvad sker der, når friske madvarer indfryses?

Friske madvarer skal gennemfryses så hurtigt som muligt, så næringsværdi, vitaminer, udseende og smag bibeholdes.

Jo langsommere madvarerne gennemfryses, desto mere væde trænger der ud af hver enkelt celle. Cellerne skrumpner. Ved optøning kan kun en del af den mistede væde vandre tilbage i cellerne. I praksis betyder dette, at der sker et større safttab i madvarerne. Dette kan ses under optøningen, hvor der dannes en stor mængde væde omkring madvarerne.

Hvis madvarerne er blevet hurtigt gennemfrosset, har væden kortere tid til at trænge ud af hver enkelt celle. Cellerne skrumpner betydeligt mindre. Ved optøning kan den lille mængde væde, der var trængt ud, vandre tilbage til cellerne, så safttabet bliver meget lille. Der dannes kun en lille mængde væde omkring madvarerne.

Madvarer, der købes som dybfrostvarer

Helt eller delvist optøede madvarer må ikke genfryses. Først når madvarerne er tilberedt (kogt eller stegt), må de frysес igen.

Når allerede dybfrosne madvarer skal opbevares, bør det ved køb i butikken kontrolleres, at

- emballagen ikke er beskadiget,
- holdbarhedstiden er i orden, og
- køletemperaturen i frysedisken er korrekt.

Køletemperaturen skal være -18°C eller koldere, da holdbarheden ellers reduceres.

- Dybfrostvarer bør købes til sidst og transporteres i aviser eller termopose/køletaske.
- Læg straks dybfrostvarerne i frysezone efter hjemkomst.

Frysning og opbevaring

Madvarer, man selv indfryser

Brug kun friske og gode madvarer!

Før indfrysning bør man være opmærksom på følgende:

- **Velegnet til indfrysning** er:
Fersk kød, fjerkræ, vildt, fisk, grøntsager, urter, rå frugt, mejeriprodukter, brød, madrester, æggeblommer, æggehvider og mange færdigretter.
- **Ikke egnet til indfrysning** er:
Vindruer, bladsalat, radiser, ræddiker, cremefraiche, mayonnaise, hele æg i skal, løg, hele rå æbler og pærer.
- For at bibeholde farve, smag, aroma og C-vitaminer skal grøntsager blancheres inden frysning. Kom grøntsagerne i kogende vand i 2-3 min. Tag dem derefter op, og afkøl dem hurtigt i koldt vand. Lad dem til sidst dryppe af.
- Magert kød egner sig bedre til indfrysning end fedt kød og kan opbevares i fryseren væsentligt længere.
- Læg frysefilm mellem koteletter, steaks, schnitzler osv. Derved undgås, at de fryser sammen til en blok.
- Rå madvarer og blancherede grøntsager må ikke krydres eller saltes før indfrysning. Færdige retter må kun krydres og saltes let. Mange krydderier ændrer styrke ved frysning.
- Lad varme retter eller drikke afkøle, før de indfryses. Dette for at forhindre, at de allerede frosne madvarer optøes, og for at spare strøm.

Frysevarer emballeres

■ Indfrys portionsvis.

– Egnet emballage

- Plastfolie
- Slangefolie af polyætylen
- Alufolie
- Frysebokse

– Uegnet emballage

- Indpakkingspapir
- Pergamentpapir
- Cellofan
- Affaldsposer
- Brugte indkøbsposer
- Tryk luften ud af emballagen.
- Luk pakken tæt med
 - elastikker
 - plastclips
 - bånd eller
 - kuldebestandig tape.

Tip: Poser og slangefolie af polyætylen kan også svejses med et dertil egnet apparat.

■ Forsyn emballagen med angivelse af indhold og indfrysingsdato.

Før ilægning

- Ved indfrysning af mere end 2 kg friske madvarer bør funktionen Superfrost tilkobles nogen tid inden ilægning af madvarerne (se afsnittet Superfrost, Superkøl og DynaCool - Funktionen Superfrost).

Derved får de allerede frosne madvarer en kuldereserve.

Frysevarer lægges ind

 Fare for beskadigelse på grund af for tung belastning.

Hvis der fyldes for store mængder i, kan det forårsage skader på fryseskuffen/glaspladen.

Overhold altid den maksimale fyldningsmængde/kapacitet:

- Fryseskuffe = 25 kg
- Glasplade = 35 kg

Friske madvarer, der skal indfryses, må ikke berøre de allerede frosne, så de begynder at tø op.

- Pakkerne med madvarer skal være tørre, når de lægges ind for at undgå, at de fryser sammen.

– lille mængde frysevarer ilægges

Indfrys madvarerne i de nederste fryseskuffer.

- Bred frysevarerne godt ud i bunden af fryseskufferne, så de gennemfryses hurtigst muligt.

– maksimal mængde frysevarer (se typeskiltet) ilægges

Hvis ventilationsåbningerne er tildækkede, reduceres køleeffekten, og energiforbruget stiger.

Sørg ved ilægning af frysevarer for, at ventilationsåbningerne ikke tildækkes.

- Tag de øverste fryseskuffer ud.
- Bred madvarerne godt ud på de øverste glasplader, så de gennemfryses hurtigst muligt.

Efter indfrysningen:

- Læg de indfrosne madvarer i skuffen, og skub den ind igen.

Frysning og opbevaring

Opbevaringstid for indfrosne madvarer

Madvaregruppe-	Opbevaringstid (måneder)
Spiseis	2 til 6
Brød, bagværk	2 til 6
Ost	2 til 4
Fisk, fed	1 til 2
Fisk, mager	1 til 5
Pølse, skinke	1 til 3
Vildt, svin	1 til 12
Fjerkræ, oksekød	2 til 10
Grøntsager, frugt	6 til 18
Urter	6 til 10

De angivne opbevaringstider er vejledende.

På gængse dybfrostvarer er den opbevaringstid, der er angivet på pakken, afgørende.

Med en konstant fryserzonetemperatur på -18 ° C og passende hygiejne kan den maksimale opbevaringstid for fødevarer udnyttes, og madspild undgås.

Optøning af frysevarer

Helt eller delvist optøede madvarer må ikke genfryses. Først når madvarerne er tilberedt (kogt eller stegt), må de fryses igen.

Frysevarer kan optøs:

- i mikrobølgeovn
- i ovn med funktionen Varmluft eller Optøning
- ved stuetemperatur
- i kølezonen (den kulde, der afgives fra frysevarerne, udnyttes til køling af madvarerne i kølezonen)
- i dampovn.

Flade kød- og fiskestykker kan lægges let optøet på den varme pande.

Ved optøning af **kød- og fiskestykker** (fx hakket kød, kylling, fiskefilet) må disse ikke berøre andre madvarer. Sørg for at opfange optøningsvandet, og bortskaf det omhyggeligt.

Frugt kan optøs ved stuetemperatur i emballagen eller i et tildækket fad.

Grøntsager kan normalt hældes i det kogende vand i frosset stand eller ristes i varmt fedtstof. Tilberedningstiden er på grund af den ændrede cellestruktur lidt kortere end for friske grøntsager.

Drikkevarer lynafkøles

Anvend funktionen Superkøl, hvis flaskerne skal lægges til lynafkøling.

Flasker, der lægges i frysezonen til lynafkøling, skal tages ud **senest efter en time**. Flaskerne kan eksplodere.

Frysezonen indrettes

Skuffen og glaspladen tages ud af frysezonen

Skufferne kan tages ud, når de skal tømmes og fyldes eller rengøres.

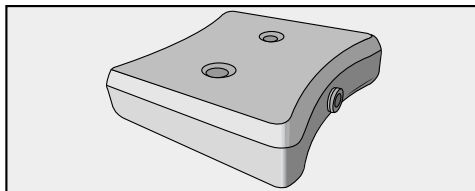
Desuden kan frysezonen øges fleksibelt. Ved indfrysning af store madvarer, som fx kalkun eller vildt, kan glaspladerne mellem fryseskufferne tages ud.

- Træk skufferne helt ud, og løft dem af.
- Løft glaspladen lidt, og træk den ud.

Brug af tilbehør

Anvendelse af fryseelementet

Fryseelementet forhindrer hurtig temperaturstigning i frysezonen i tilfælde af strømsvigt. Dermed kan opbevaringstiden forlænges.



- Læg fryseelementet i den øverste fryseskuffe.

Efter ca. 24 timers indfrysningstid er fryseelementet oppe på sin maks. frysekapacitet.

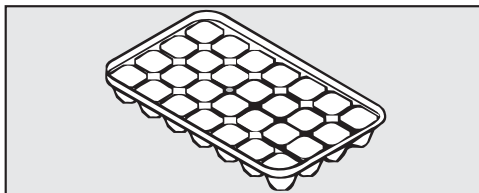
– I tilfælde af strømsvigt

- Læg det frosne fryseelement direkte på madvarerne i det forreste område af den øverste skuffe.

Tip: Når der lægges friske madvarer ind, kan fryseelementet bruges som adskillelse mellem allerede frosne og friske madvarer, så de frosne madvarer ikke tør op.

Frysning og opbevaring

Isterninger



- Fyld isterningbakken 3/4 op med vand, og stil den i bunden af en fryse-skuffe.
- Brug en stump genstand, fx skaftet af en ske, når isterningerne skal løsnes fra bakken.

Tip: Isterningerne løsnes let fra bakken, hvis bakken holdes kort tid under rin-dende vand.

Kølezone

Kølezone afryses automatisk.

Når kompressoren arbejder, kan der dannes rim og vanddråber på bagvæggen i kølezone. Det er ikke nødvendigt at fjerne disse. Afrimningsvandet løber i en rende og gennem et rør ind i fordamningssystemet på bagsiden af køle-/fryseskabet og fordamper automatisk på grund af varmen fra kompressoren.

Frysezone

Køle-/fryseskabet er udstyret med et NoFrost-system, så det afryses automatisk.

Den opståede fugt sætter sig på kølefladen, afryses automatisk af og til og fordamper.

Den automatiske afrimning gør, at frysezone altid er fri for is. Ved hjælp af dette særlige system undgås det, at madvarerne begynder at tø op!

Rengøring og vedligeholdelse

Sørg for, at der ikke kommer vand i elektronikken eller i lyset.

 Fare for beskadigelse på grund af fugtighed, der trænger ind.

Dampen fra et damprengøringsapparat kan beskadige kunststofdele og elektriske komponenter.

Anvend ikke damprengøringsapparat til rengøring af køle-/fryseskabet.

Der må ikke løbe rengøringsvand igennem afløbshullet til afrymningsvand.

Typeskiltet inde i køle-/fryseskabet må ikke fjernes. Det skal bruges i tilfælde af reparation.

Rengøringsmidler

Anvend kun rengørings- og plejemidler, der er uskadelige for madvarer, indvendigt i køle-/fryseskabet.

For at undgå beskadigelse af overfladerne bør der **ikke** anvendes

- soda-, ammoniak-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler
- kalkopløsende rengøringsmidler
- rengøringsmidler med skurende virkning, fx skurepulver, flydende skuremiddel og pimpsten
- rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel
- rengøringsmiddel til rustfrit stål
- opvaskemiddel til opvaskemaskiner
- ovnspray
- glasrengøringsmiddel
- skurende, hårde svampe og børster, fx grydesvampe
- skarpe metalskrabere.

En ren svampekuld og lunkent vand med lidt opvaskemiddel til opvask i hånden er velegnet til rengøringen.

Vejledning vedrørende rengøring findes på de næste sider.

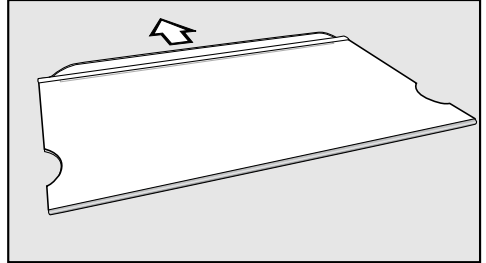
Køle-/fryseskabet forberedes til rengøring

- Sluk køle-/fryseskabet.
- ⏻ vises i displayet, og kølingen er fra-koblet.
- Tag madvarerne ud, og opbevar dem et køligt sted.
- Tag dørhylderne ud af døren.
- Tag fryseskufferne og glaspladerne ud.
- Tag alle øvrige udtagelige dele ud, når de skal rengøres.

Hylde skilles ad

Inden rengøring af en hylde skal den bageste, hvide beskyttelsesliste tages af. Fremgangsmåde:

- Læg hylden på et blødt underlag (fx et viskestykke) på køkkenbordet.



- Træk beskyttelseslisten af.
- Genmonter beskyttelseslisten på hyl-den efter rengøringen.

Rengøring og vedligeholdelse

Indvendigt, tilbehør

Køle-/fryseskabet bør rengøres regelmæssigt og mindst en gang om måneden.

Lad ikke snavs tørre ind, men fjern det straks.

- Rengør køle-/fryseskabet **indvendigt** med en ren svampekuld, lunkent vand og lidt opvaskemiddel til opvask i hånden.
- Tør efter med rent vand efter rengøringen, og eftertør alt med en klud.

⚠ Stållisterne på dørhylderne er ikke egnede til rengøring i maskine. Tag dørhylden ud af frontrammen, inden den anbringes i opvaskemaskinen.

Følgende dele er **ikke egnede til rengøring i opvaskemaskine**:

- Dørhyldernes stålpaneler
- De bageste beskyttelseslister på hylderne
- Alle skuffer og skuffelåg (medfølger afhængig af model)
- Flaskehylden
- Hjulpladerne under frugt- og grøntsagsskufferne
- Fryseelementet
- Rengør dette tilbehør i hånden.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af for høje temperaturer i opvaskemaskinen.

Delene i køle-/fryseskabet kan blive misdannede og gjort ubrugelige, hvis de vaskes op ved temperaturer højere end 55 °C.

Vælg til opvaskemaskineegnede dele udelukkende opvaskesprogrammer med maks. 55 °C.

Ved kontakt med naturlige farvestoffer, fx i gulerødder, tomater og ketchup, kan der opstå misfarvninger på plastdele i opvaskemaskinen. Denne misfarvning har ingen indflydelse på delenes stabilitet.

Følgende dele er **egnede til rengøring i opvaskemaskine**:

- Flaskeholderen, smørboksen, æggebakken, isterningbakken (medfølger afhængig af model)
- Dørhylderne (uden stålliste)
- Hylderne (uden hvide beskyttelseslister)
- Holderen til lugtfilteret
- Lad køle-/fryseskabet stå åbent et lille stykke tid endnu, så det ventileres tilstrækkeligt, og generende lugt undgås.

Køle-/fryseskabets front og sidevægge rengøres

Hvis snavs får lov at sidde i længere tid, kan det undertiden være umuligt at fjerne. Overfladerne kan blive misfarvet.

Det er bedst at fjerne snavs på fronten og sidevæggene med det samme.

Alle overflader kan få ridser og misfarvninger, hvis der anvendes uegnede rengøringsmidler.

Læs venligst informationerne i afsnittet Rengøringsmidler.

- Rengør overfladerne med en ren svampekuld, opvaskemiddel til opvask i hånden og varmt vand. Der kan også anvendes en ren, fugtig mikrofiberkuld uden rengøringsmiddel til rengøringen.
- Tør efter med rent vand efter rengøringen, og eftertør alt med en blød kuld.

Front



Fare for beskadigelse på grund af forkert rengøring.

Overfladebelægningen (CleanSteel) bliver beskadiget.

Påfør **ikke rengøringsmiddel til rustfrit stål** på disse flader.

Køle-/fryseskabets front har en speciel overfladebelægning (CleanSteel). Den beskytter mod tilsmudsning og letter rengøringen.

Rengøring og vedligeholdelse

Tætningslisten i døren rengøres

Hvis tætningslisten i døren er beskadiget eller gledet ud af noten, lukker døren muligvis ikke rigtigt, og køleeffekten reduceres. Som følge heraf dannes der kondensvand indvendigt i køle-/fryseskabet, og der kan opstå tilisning.

Sørg for, at tætningslisten i døren ikke beskadiges, og at den ikke glider ud af noten.



Fare for beskadigelse på grund af forkert rengøring.

Tætningslisten i døren kan blive porøs efter behandling med olie eller fedtstof.

Kom ikke olie eller fedtstof på tætningslisten i døren.

- Tætningslisten i døren skal rengøres med jævne mellemrum og kun med rent vand. Tør den derefter grundigt af med en tør klud.

Køle-/fryseskabet tages i brug efter rengøringen

- Sæt alle delene tilbage i køle-/fryseskabet.
- Tænd køle-/fryseskabet.
- Kobl Superfrost-funktionen til et stykke tid, så frysezonen hurtigt bliver kold.
- Aktiver Superkøl et stykke tid, så kølezonen hurtigt bliver kold.
- Læg madvarerne ind i kølezonen, og luk døren.
- Skub fryseskufferne med frysevarerne ind i frysezonen, og luk døren.
- Slå Superfrost-funktionen fra, når en konstant frysezonetemperatur på min. -18 °C er nået.

Lugtfiltre udskiftes

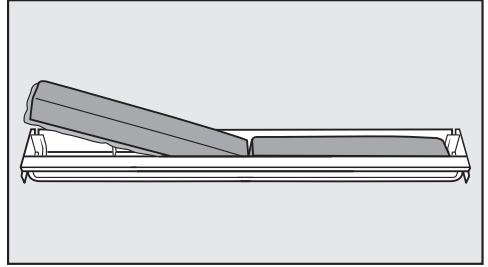
Udskift lugtfiltrene i holderen ca. hver 6. måned.

Lugtfiltre KKF-RF til udskiftning kan købes ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget), hos Miele-forhandlere eller via vores hjemmeside.

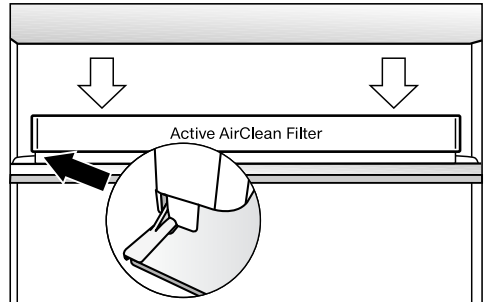
Tip: Lugtfilterholderen kan rengøres i opvaskemaskine.

- Træk lugtfilterholderen af hylden ved at trække opad.

De isatte lugtfiltre må ikke berøre bagvæggen i kølezonen, da de pga. fugtigheden kan klæbe fast til denne. Anbring de nye lugtfiltre så dybt i holderen, at de ikke stikker op af holderen.



- Tag de to lugtfiltre ud, og sæt de nye filtre i med den omkransende kant nedad i holderen.



- Sæt holderen midt på den ønskede hylde bageste stopkant, og sørg for, at den sidder fast der.

Småfejl udbedres

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne afhjælpe. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Service.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal afhjælpes.

Undlad så vidt muligt at åbne køle-/fryseskabet, indtil fejlen er udbedret, for at undgå unødigt køletab.

Fejl	Årsag og udbedring
Køle-/fryseskabet køler ikke, og lyset tændes ikke, når døren åbnes.	Køle-/fryseskabet er ikke tændt. ■ Tænd køle-/fryseskabet.
	Netstikket sidder ikke rigtigt i stikkontakten, eller stikket på bagsiden af køle-/fryseskabet er ikke sat rigtigt i. ■ Sæt stikkene rigtigt i.
	Sikringen i installationen er udløst. Køle-/fryseskabet, spændingsforsyningen eller et andet produkt kan være defekt. ■ Kontakt en elinstallatør eller Miele Service.
Kompressoren kører hele tiden.	Dette er ingen fejl. For at spare energi skifter kompressoren til et lavere omdrejningstal, når der ikke er behov for så meget køling. Kompressoren kører derved i længere tid.
Kompressoren kobler stadig hyppigere til og kører i længere tid, så temperaturen i køle-/fryseskabet er for lav.	Ventilationsåbningerne/-arealerne er tildækkede eller støvede. ■ Ventilationsåbningerne/-arealerne må ikke tildækkes. ■ Rengør ventilationsåbningerne regelmæssigt for støv.
	Dørene i køle-/fryseskabet er blevet åbnet ofte, eller der er lagt store mængder friske madvarer i kølezo- nen eller til indfrysning i frysezo- nen. ■ Dørene bør kun åbnes, når det er nødvendigt, og da i så kort tid som muligt.
	Den rigtige temperatur indstilles automatisk igen efter nogen tid.
	Dørene er ikke lukket rigtigt. Der kan allerede have dannet sig et tykt lag is i fryseskabet.

Fejl	Årsag og udbedring
	■ Luk dørene. Den rigtige temperatur indstilles automatisk igen efter nogen tid. Hvis der allerede har dannet sig et tykt lag is, reduceres køleeffekten, hvorved energiforbruget stiger. ■ Afrim køle-/fryseskabet, og gør det rent. Rumtemperaturen er for høj. Jo højere rumtemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren. ■ Se venligst vejledningen i afsnittet Opstillingsanvisning - Opstillingssted. Temperaturen i køle-/fryseskabet er indstillet for lavt. ■ Korriger temperaturindstillingen. Der er lagt mange madvarer til indfrysning på en gang. ■ Se venligst vejledningen i afsnittet Frysning og opbevaring. Superkøl er stadig tilkoblet. ■ For at spare energi kan man selv frakoble Superkøl tidligere. Superfrost-funktionen er stadig tilkoblet. ■ For at spare energi kan man selv frakoble Superfrost tidligere.
Kompressoren kobler sjældnere til og kører i kortere tid, og temperaturen i køle-/fryseskabet stiger.	Dette er ikke en fejl. Den indstillede temperatur er for høj. ■ Korriger temperaturindstillingen. ■ Kontroller temperaturen igen efter 24 timer. Frysevarerne begynder at tø op. Omgivelsestemperaturen er lavere end den, køle-/fryseskabet er beregnet til. Kompressoren kobler sjældnere til, når omgivelsestemperaturen er for lav. Derfor kan det blive for varmt i frysezonen. ■ Se vejledningen i afsnittet Installation - Opstillingssted. ■ Øg omgivelsestemperaturen.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
Tætningslisten i døren er beskadiget eller skal udskiftes.	Tætningslisten kan udskiftes uden værktøj. ■ Udskift tætningslisten i døren. Den kan købes i faghandlen eller ved henvendelse til vores kunde-center (kontaktinformation findes på omslaget).
Køle-/fryseskabet er til- iset, eller der har dan- net sig kondensvand indvendigt i køle-/fryse- skabet. Døren lukker eventuelt ikke korrekt.	Tætningslisten i døren er gledet ud af noten. ■ Kontroller, om tætningslisten sidder rigtigt i noten.
	Tætningslisten i døren er beskadiget. ■ Kontroller, om tætningslisten i døren er beskadiget.
LED-kontrollampen bagpå fornen på kø- le-/fryseskabet ved kompressoren blinker (afhængig af model). Kompressorelektronik- ken er udstyret med en driftslampe og en LED- kontrollampe til fejl- diagnose.	Kontrollampen blinker flere gange hvert 5. sekund. Der foreligger en fejl. ■ Kontakt Miele Service.
	Kontrollampen blinker regelmæssigt hver 15. se- kund. Dette er ingen fejl. Det er normalt, at den blinker.

Meldinger i displayet

Melding	Årsag og udbedring
Displayet viser DEMO. Køle-/fryseskabet køler ikke, men det kan betjenes.	Udstillingsmodus er tilkoblet. Dette kan anvendes af forhandlere til at præsentere køle-/fryseskabet, uden at kølingen er tilkoblet. Denne indstilling er ikke beregnet til private husholdninger. ■ Kontakt Miele Teknisk Service.
Temperaturvisningen er slukket, og displayet viser 5.	Sabbatmodus er tilkoblet: Lyset i kølezonen er slukket, og køle-/fryseskabet køler. ■ Sabbathmodus kan altid frakobles (se afsnittet Yderligere indstillinger - Sabbathmodus til-/frakobles).
Kontrollampen  lyser, og køle-/fryseskabet kan ikke betjenes.	Låsen er aktiveret. ■ Deaktiver låsen (se afsnittet Yderligere indstillinger - Låsen aktiveres/deaktiveres).
Der lyder en alarm.	Døralarmen er aktiveret (se også afsnittet Temperatur- og døralarm). ■ Luk den pågældende dør. Alarmen stopper.

Småfejl udbedres

Melding	Årsag og udbedring
Kontrollampen  lyser, og der lyder en alarm.	Temperaturalarmen er blevet aktiveret (se også afsnittet Temperatur- og døralarm): Frysezonen er for varm eller for kold i forhold til den indstillede temperatur. Årsager hertil kan fx være, at – frysezonen dør er blevet åbnet ofte eller stadig står åben. – der er lagt en stor mængde madvarer ind til indfrysning, uden at Superfrost er tilkoblet. – der har været en strømafbrydelse. – køle-/fryseskabet er defekt. ■ Afhjælp alarmtilstanden. Kontrollampen  slukker, og alarmen ophører. Temperaturvisningen holder op med at blinke, så snart temperaturen igen er tilstrækkeligt lav. ■ Kontroller afhængig af temperaturen, om madvarerne er tæt let eller helt op. Hvis det er tilfældet, skal madvarerne forarbejdes (koges eller steges), inden de fryses ned igen.
Kontrollampen  lyser, og der lyder en alarm. Temperaturvisningen for frysezonen blinker.	Der vises en strømafbrydelse: Temperaturen i køle-/fryseskabet har inden for de seneste dage eller timer været steget for meget på grund af en strømafbrydelse. Når afbrydelsen er slut, arbejder køle-/fryseskabet videre med den seneste temperaturindstilling. ■ Tryk kortvarigt på sensortasten . I temperaturvisningen for frysezonen blinker i ca. 1 min. den varmeste temperatur, der har været i frysezonen. ■ Tryk kortvarigt på sensortasten . Den viste varmeste temperatur slettes. Derefter vises den aktuelle temperatur i frysezonen igen i displayet. ■ Kontroller afhængig af temperaturen, om madvarerne er tæt let eller helt op. Hvis det er tilfældet, skal madvarerne forarbejdes (koges eller steges), inden de fryses ned igen.

Melding	Årsag og udbedring
Displayet viser <i>FD</i> til <i>FS</i> .	Der foreligger en fejl.
	■ Kontakt Miele Teknisk Service.
	Der vises en fejl på køle-/fryseskabet : Denne visning har altid 1. prioritet og afbryder straks alle indstillinger, der netop foretages. En fejl på køle-/fryseskabet har fortrinsret i forhold til en evt. dør- og/eller temperaturalarm.

Lyset fungerer ikke

Fejl	Årsag og udbedring
Lyset fungerer ikke.	Køle-/fryseskabet er ikke tændt. ■ Tænd køle-/fryseskabet.
	Sabbatmodus er tilkoblet: Temperaturvisningen er slukket, og displayet viser 5. ■ Sabbathmodus kan altid frakobles (se afsnittet Yderligere indstillinger - Sabbathmodus til-/frakobles).
	Hvis døren har stået åben i ca. 15 min., slukker lyset automatisk på grund af overopvarmning. Hvis dette ikke var årsagen, foreligger der en fejl.
	 Risiko for at komme til skade som følge af elektrisk stød! Der er strømførende dele under lysafdækningen. LED-lyset bør kun repareres eller udskiftes af Miele Teknisk Service.  Risiko for at komme til skade på LED-lys! Lysintensiteten svarer til laserklasse 1/1M. Lysafdækningerne må ikke tages af eller beskadiges eller være fjernet på grund af beskadigelse! Der kan opstå øjenskader. Kig ikke på LED-lyset (laserstråling klasse 1/1M) med optiske instrumenter (en lup eller lign.)! ■ Kontakt Miele Teknisk Service.

Generelle problemer med køle-/fryseskabet

Fejl	Årsag og udbedring
Frysevarerne er frosset fast.	Emballagen var ikke tør ved ilægning af madvarerne. ■ Løsn frysevarerne med en stump genstand, fx skaftet af en ske.
Køle-/fryseskabet føles varmt på ydersiderne.	Dette er ingen fejl. Den varme, der opstår ved kuldefrembringelsen, udnyttes til at undgå tildugning.

Støjårsager

Normale lyde	Hvordan opstår de?
Brrrrr ...	Brummelyde kommer fra motoren (kompressoren). Lyden kan kortvarigt være noget højere, når motoren starter.
Blub, blub ...	Boble-, klukke-, risle- og snurrelyde kommer fra kølemidlet, der flyder gennem rørene.
Klik ...	Klikkelyde høres, når termostaten kobler motoren til eller fra.
Sssrrrrr ...	En let susen kan opstå på grund af luftstrømningen inde i skabet.
Knæk ...	Knæklyde forekommer, når køle-/fryseskabets materiale udvider sig.
Husk på, at motor- og strømningslyde i kølesystemet ikke kan undgås!	

Lyde	Årsag og udbedring
Klapren, raslen, klirren	Køle-/fryseskabet står ujævnt. Juster køle-/fryseskabet med et vaterpas ved hjælp af de indstillelige ben, eller læg noget under.
	Køle-/fryseskabet berører et køkkenskab eller andre produkter. Ryk dem fra hinanden.
	Skuffer, kurve eller hylder sidder ustabilt eller i klemme: Kontroler de udtagelige dele, og anbring dem eventuelt anderledes.
	Flasker eller beholdere berører hinanden. Ryk disse lidt fra hinanden.
	Transportledningsholderen hænger stadig på køle-/fryseskabets bagvæg. Fjern den.

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Bestil service via Miele's hjemmeside www.miele.dk/service.

Kontaktinformation til Miele Kundecenter findes i slutningen af denne dokumentation.

Typeskiltet sidder inde i køle-/fryseskabet.

EPREL- database

Fra 1. marts 2021 findes informationerne om energimærkning og krav til økodesign i den europæiske produktdatabase (EPREL). Produktdatabasen kan ses her: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Her bliver du bedt om at indtaste modelidentifikation.

Modelidentifikationen står på typeskiltet.

Miele			
XXXXXX		Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
WEINTEMPERSCHRAUK-UNTERTSCHICKELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERWORKTOP ARMOIRE DE LISEEN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P/ACONCONDONANTO. VINGH-MODEN/POTRABAU ENOMERA BIRNHAU TEMP. STYTHAU LUWAG			
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttohelt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac.Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume U e Capac. Util	Geo Tot / R / F / WINE / CHILL To / R / C / / WINE / CHILL Tot / F / C / / WINE / CHILL	R600a: XXg	

Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele's produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejds løn og rejseudgifter for teknikker. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejds løn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skodesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om forbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpnet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Installation

Opstillingsanvisning

 Fare for brand og beskadigelse på grund af varmeafgivende produkter.

Varmeafgivende produkter kan antændes og sætte ild til køle-/fryseskabet.

Stil ikke varmeafgivende produkter som fx mini-bageovne, dobbeltkogeplader eller toastere på køle-/fryseskabet.

 Risiko for brand og beskadigelse på grund af åbne flammer.

Åbne flammer kan sætte køle-/fryseskabet i brand.

Undgå åbne flammer, fx lys, i nærheden af køle-/fryseskabet.

Side-by-side-opstilling

 Fare for beskadigelse på grund af kondensat på køle-/fryseskabets ydervægge.

Ved høj luftfugtighed kan der dannes kondensat på køle-/fryseskabets ydervægge, som kan medføre korrosion.

Opstil principielt ikke et køle-/fryseskab ved siden af eller oven på andre modeller.

Dette køle-/fryseskab kan dog opstilles side-by-side med andre modeller, da det har integreret opvarmning i sidevæggene.

Spørg Miele-forhandleren, hvilke kombinationer dette køle-/fryseskab kan indgå i.

Opstillingssted

Et tørt og godt ventileret rum er velegnet.

Vær ved opstilling af køle-/fryseskabet opmærksom på, at dets energiforbrug øges, hvis det opstilles lige ved siden af en radiator, et komfur, en ovn eller en anden varmekilde. Opstil det heller ikke ved et vindue, hvor det udsættes for direkte sol.

Jo højere rumtemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren, og desto højere bliver energiforbruget.

Vær desuden opmærksom på følgende ved indbygning af køle-/fryseskabet:

- Stikkontakten skal være let tilgængelig og bør ikke være anbragt bag køle-/fryseskabet.
- Stikket og ledningen må ikke berøre køle-/fryseskabets bagside, da de ellers kan blive beskadiget af køle-/fryseskabets vibrationer.
- Heller ikke andre produkter bør tilsluttes ved hjælp af stikkontakter i området bag dette køle-/fryseskab.

 Risiko for beskadigelse som følge af korrosion.

Ved høj luftfugtighed kan der dannes kondensat på køle-/fryseskabets ydervægge. Dette kondensvand kan medføre korrosion på ydervæggene. For at forebygge dette anbefales det at opstille køle-/fryseskabet i et tørt rum med aircondition og/eller rum med tilstrækkelig ventilation.

Kontroller efter indbygning, at køle-/fryseskabets døre kan lukkes rigtigt, at de anførte ventilationsåbninger-/arealer overholdes, og at køle-/fryseskabet er indbygget iht. anvisningerne.

Klimaklasse

Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10 til +32 °C
N	+16 til +32 °C
ST	+16 til +38 °C
T	+16 til +43 °C

Ved en lavere omgivelsestemperatur står kompressoren længere tid stille. Det kan give højere temperaturer i køleskabet og give følgeskader.

Ventilation

 Fare for brand og beskadigelse på grund af utilstrækkelig ventilation. Hvis køle-/fryseskabet ikke ventileres tilstrækkeligt, går kompressoren ofte i gang og kører i en længere periode. Dette medfører øget energiforbrug og højere kompressor-driftstemperatur, hvorved kompressoren kan blive beskadiget.

Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring køle-/fryseskabet.

Overhold altid de angivne ventilationsåbninger-/arealer.

Ventilationsåbningerne-/arealerne må ikke tildækkes eller lukkes.

Desuden skal de jævnligt rengøres for støv.

Luften på bagsiden af køle-/fryseskabet opvarmes.

Installation

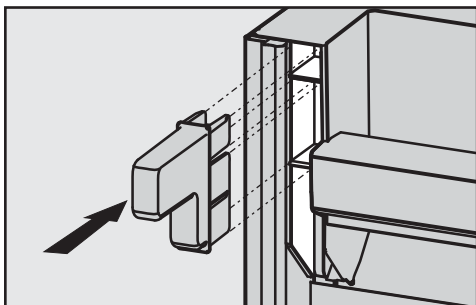
Døråbningsbegrænser

Med en døråbningsbegrænser kan vin-køleskabets døråbningsvinkel begræn-ses til 90° eller 110°. Hermed kan det fx forhindres, at døren støder på en væg, når den åbnes, og derved beskadiges.

Døråbningsbegrænsere kan købes i faghandlen eller ved telefonisk hen- vendelse til vores reservedelsekspedi- tion på tlf. 43 27 13 50.

Medfølgende vægafstandsholdere monteres

For at opnå det deklarerede energifor- brug og undgå, at der dannes kon- densvand ved høj omgivelsestempera- tur, skal vægafstandsholderne anven- des. Med de monterede vægafstands- holdere øges køle-/fryseskabets dyb- de med ca. 35 mm. Hvis vægaf- standsholderne ikke anvendes, har dette ingen indflydelse på køle-/fryse- skabets funktion. Dog øges energifor- bruget en smule ved mindre vægaf- stand.



- Monter vægafstandsholderne øverst til venstre og øverst til højre på bagsi- den af køle-/fryseskabet.

Køle-/fryseskabet opstilles

⚠ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse, hvis køle-/fryseska- bet vippes.

Hvis køle-/fryseskabet opstilles af en enkelt person, er der fare for at kom- me til skade og for beskadigelse.

Sørg for at være to personer om at opstille køle-/fryseskabet.

⚠ Risiko for beskadigelse af gulvet.

Flytning af køle-/fryseskabet kan medføre beskadigelser på gulvet.

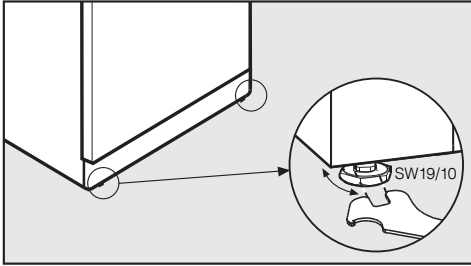
Flyt køle-/fryseskabet forsigtigt på sarte gulve for ikke at beskadige gul- vet.

For at gøre det nemmere at opstille køle-/fryseskabet er det på bagsiden udstyret med transportgreb foroven og transporthjul forneden.

Tip: Køle-/fryseskabet skal være tomt, når det opstilles.

- Stil med det samme køle-/fryseska- bet så tæt som muligt på det sted, hvor det skal opstilles.
- Tag tilslutningsledningen af køle-/fry- seskabets bagside.
- Fjern først ledningsholderen fra køle-/ fryseskabets bagside.
- Flyt forsigtigt køle-/fryseskabet til op- stillingsstedet.
- Opstil køle-/fryseskabet med vægaf- standsholderne (hvis monteret) eller med bagsiden helt op mod væggen.

Køle-/fryseskabet justeres



- Juster køle-/fryseskabet med de forreste indstillelige ben ved hjælp af den medfølgende gaffelnøgle.

Juster om nødvendigt også køle-/fryseskabets bageste ben via de to forreste justeringsaksler ① (sidder ved siden af de forreste ben).

- Drej justeringsakslen højre om med en topnøgle ② for at løfte køle-/fryseskabet bagtil.

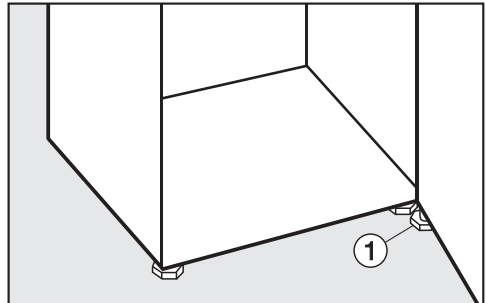
Døren understøttes

⚠ Risiko for beskadigelse og tilskadekomst, hvis køle-/fryseskabets dør falder ud, eller køle-/fryseskabet tipper.

Hvis det ekstra justerbare ben ① på det nederste hængselbeslag ikke støtter rigtigt på gulvet, kan køle-/fryseskabets dør falde ud, eller køle-/fryseskabet tippe.

Skru det justerbare ben så langt ud med den medfølgende gaffelnøgle, at det støtter på gulvet.

Drej herefter det justerbare ben yderligere 90° ud.



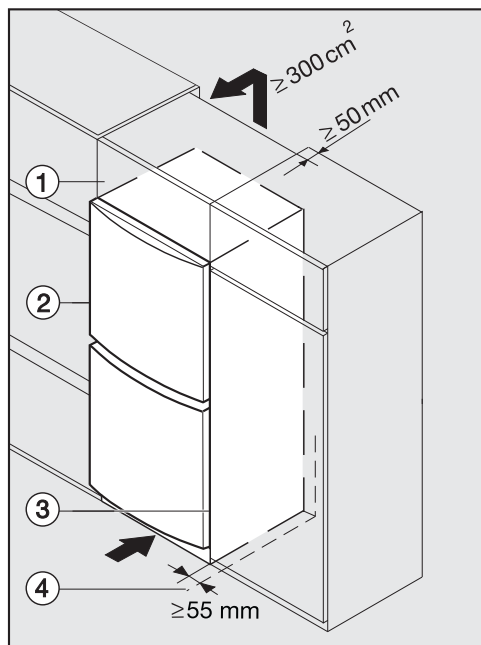
Installation

Køle-/fryseskabet indbygges i en køkkenrække

⚠ Hvis de angivne ventilationsåbninger ikke overholdes, går kompressoren oftere i gang og kører i længere tid.

Dette medfører øget energiforbrug og højere kompressor-driftstemperatur, hvorved kompressoren kan blive beskadiget.

Overhold altid de angivne ventilationsarealer.



- ① Overskab
- ② Køle-/fryseskab
- ③ Køkkenskab
- ④ Væg

* Når der er monteret vægafstandsholdere, øges køle-/fryseskabets dybde med ca. 35 mm.

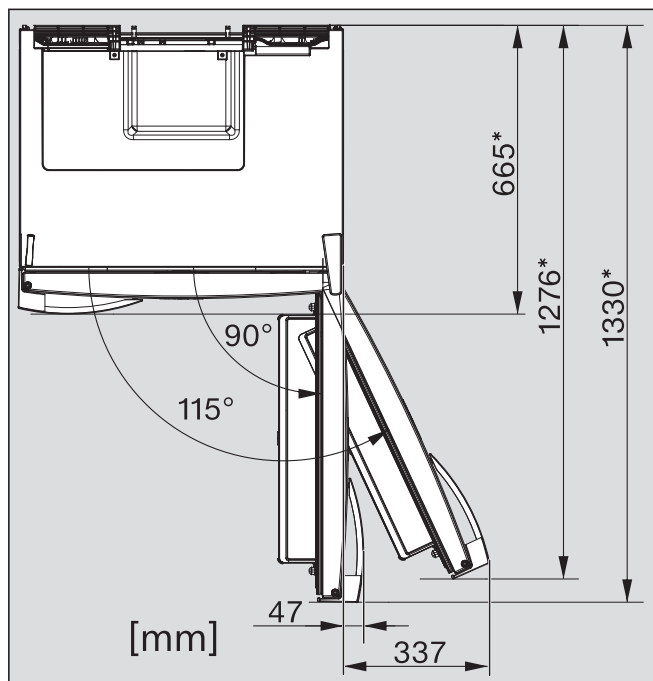
Køle-/fryseskabet kan indbygges imellem alle typer køkkenmoduler og opstilles lige ved siden af køkkenskabet. I forhold til køkkenskabsfronten skal køle-/fryseskabets front rage 34 mm* ud i siderne og min. 55 mm* ud midtpå. Derved kan køle-/fryseskabets dør åbnes og lukkes uden problemer. For at tilpasse køle-/fryseskabet til køkkenmodulerne kan der anbringes et overskab ① oven over køle-/fryseskabet.

Ved opstilling af køle-/fryseskabet ved siden af en væg ④ skal der i hængselingssiden være en afstand mellem væggen ④ og køle-/fryseskabet ② på min. 55 mm.

Jo større ventilationsarealet er, desto mere energibesparende arbejder kompressoren.

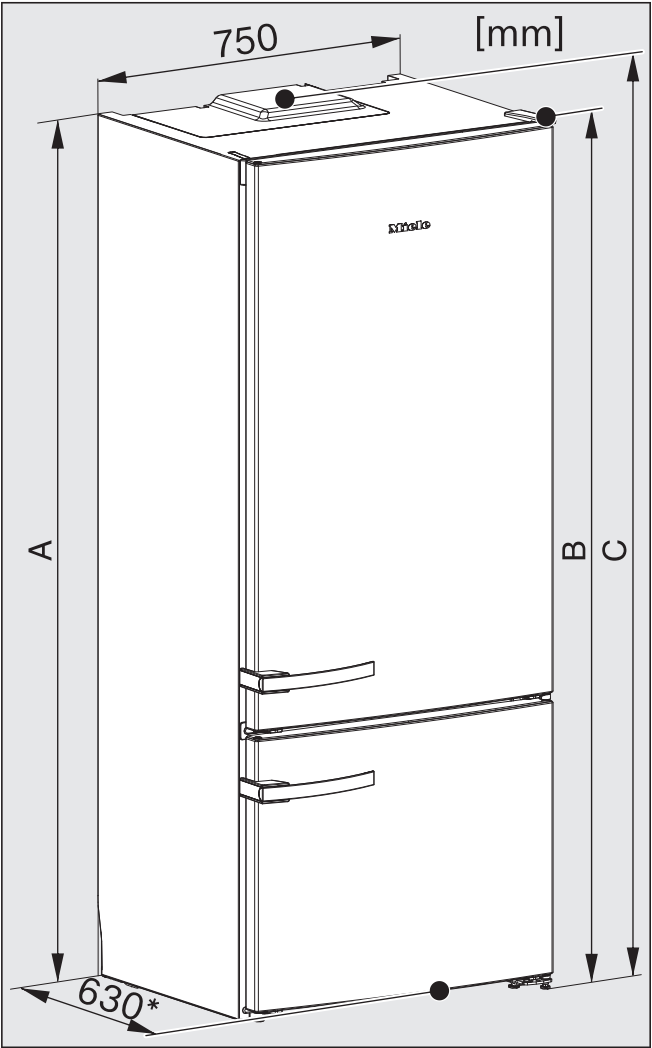
- For at sikre tilstrækkelig ventilation skal der på bagsiden af køle-/fryseskabet være en udluftningskanal med en dybde på min. 50 mm i hele overskabets bredde.
- Ventilationsarealet under loftet skal være min. 300 cm², så den opvarmede luft kan trænge uhindret ud.

Mål



* Mål uden monterede vægafstandsholdere. Hvis de medfølgende vægafstandsholdere anvendes, øges køle-/fryseskabets dybde med 35 mm.

Installation



* Mål uden monterede vægafstandsholdere. Hvis de medfølgende vægafstandsholdere anvendes, øges køle-/fryseskabets dybde med 35 mm.

	A [mm]	B [mm]	C [mm]
KFN 15842 D edt/cs	1840	1852	1860
KFN 15943 D edt/cs	2000	2012	2020

Hængslingssiden ændres

Køle-/fryseskabet leveres med hængsling i højre side. Hvis døren skal være hængslet i venstre side, skal hængslerne flyttes.

⚠ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse ved ændring af hængslingssiden.

Hvis ændring af hængslingssiden foretages af en enkelt person, er der større fare for at komme til skade og for beskadigelse.

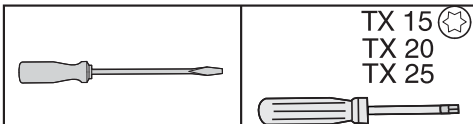
Sørg for at være to personer om at ændre hængslingssiden.

Hvis tætningslisten i døren er beskadiget eller gledet ud af noten, lukker døren muligvis ikke rigtigt, og køleeffekten reduceres. Der dannes kondensvand indvendigt i køle-/fryseskabet, og der kan opstå tilisning.

Sørg for, at tætningslisten i døren ikke beskadiges, og at den ikke rutsjer ud af noten.

Ændring af hængslingssiden forberedes

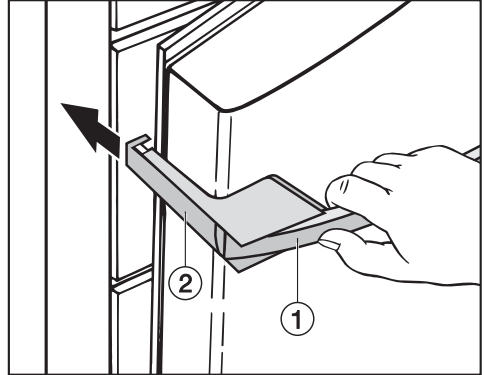
Følgende værktøj er nødvendigt til ændring af hængslingssiden:



- Bred et egnet underlag ud på gulvet foran køle-/fryseskabet for at beskytte køle-/fryseskabets døre og gulvet mod beskadigelser ved ændring af hængslingssiden.

- Tag dørhylderne ud.

Dørgreb tages af



- Når der trækkes i dørhåndtaget ①, skubbes grebets afdækning i siden ② bagud.
- Træk grebets afdækning ② kraftigt bagud, så den kommer fri af skinnen.
- Løsn herefter de fire skruer (TX15) i monteringspladen, og tag grebet af.
- Løsn afdækningspladerne i modsatte side, og sæt dem på de huller, der er blevet frie.

Installation

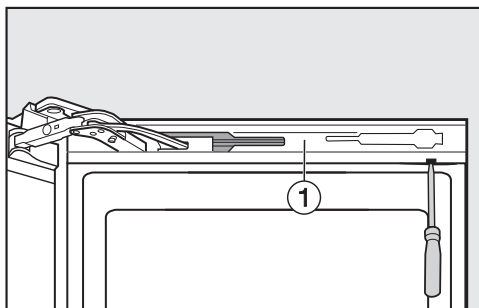
Den øverste lukningsdæmper tages af

- Åbn den øverste dør.

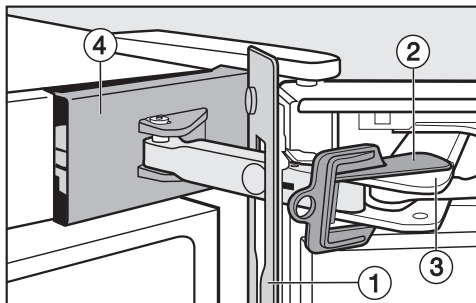
⚠ Hvis tætningslisten i døren er beskadiget, lukker døren muligvis ikke rigtigt, og køleeffekten reduceres.

Der dannes kondensvand indvendigt i køle-/fryseskabet, og der kan opstå tilisning.

Undgå at beskadige tætningslisten i døren.



- Løsn panelet ① fra lukningsdæmperen: Sæt en kærnskruetrækker ind i åbningerne nedefra, og løft lidt efter lidt panelet forsigtigt af.

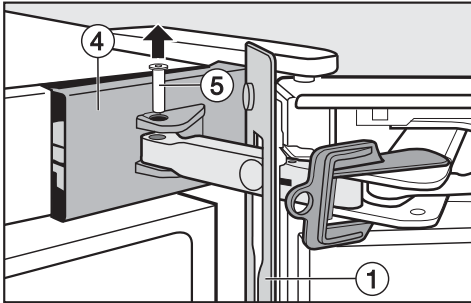


- Skub panelet ① ind mod køle-/fryseskabet, og lad det i første omgang hænge der mellem døren og køle-/fryseskabet.
- Sæt sikringen ② (medfølger) på lukningsdæmperen ③. Sørg for, at den går i hak.

Sikringen gør, at leddet ikke kan klappe sammen.

Fjern først den røde sikring, når der opfordres til det!

- Frigør forsigtigt afdækningen ④ fra fastgøringen med en kærnskruetrækker oppefra og nedefra.

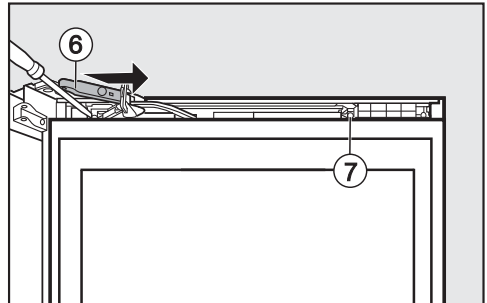


■ Tryk bolten ⑤ ud nedefra og opefter med en kærveskrue-trækker.

■ Tag afdækningen ④ af.

Forbindelsen mellem lukningsdæmperen og køle-/fryseskabet er nu løsnet.

■ Tag panelet ① af.



■ Skub dæmpningsbøjlen ⑥ så langt som muligt i retning mod grebssiden.

■ Løsn skruen ⑦ på lukningsdæmperen og på afstandsstykket.

■ Løft kabinettet med lukningsdæmperen ud midtpå med en kærveskrue-trækker.

■ Løft derefter kabinettet med lukningsdæmperen ud af fastgøringen fra siden.

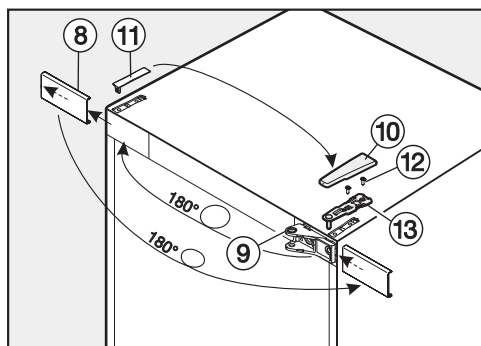
■ Læg lukningsdæmperen til side.

■ Skub afstandsstykket ud i hængslingssiden.

■ Læg afstandsstykket til side.

Installation

Den øverste dør tages af



- Løsn afdækningen ⑧ ved forsigtigt at føre en kærvskrueetrækker ind i åbningen, og tag den af.
- Skru lejedelen ⑨ af, vend den 180°, og sæt den i i modsatte side. Stik eventuelt først huller til skrueerne med en syl.
- Tag den øverste afdækning ⑩ af ved at skubbe den fremefter bagfra og løfte den af.
- Tag afdækningen ⑪ af opad.
- Luk den øverste dør.

⚠ Risiko for at komme til skade, når døren tages af!

Når hængselbeslaget herefter tages af, sidder døren ikke længere fast. Få en anden person til at hjælpe med at holde døren.

- Løsn skruerne ⑫ i det øverste hængselbeslag ⑬, og træk hængselbeslaget af opad.

⚠ Risiko for at komme til skade, når den øverste dør tages af!

Hvis lejebolten ikke bliver siddende i det midterste hængselbeslag, men i den øverste dør, sidder den nederste dør ikke længere fast.

Sørg for, at lejebolten bliver siddende i det midterste hængselbeslag og i den nederste dør.

- Tag forsigtigt den øverste dør af opad, og stil den til side.
- Fastgør afdækningen ⑧ i modsatte side.
- Sæt afdækningen ⑪ på i modsatte side.

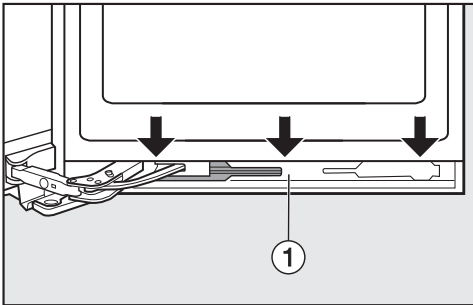
Den nederste lukningsdæmper tages af

- Åbn den nederste dør.

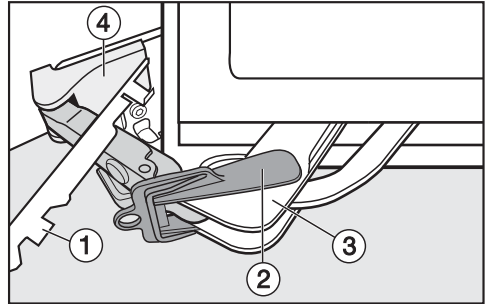
⚠ Hvis tætningslisten i døren er beskadiget, lukker døren muligvis ikke rigtigt, og køleeffekten reduceres.

Der dannes kondensvand indvendigt i køle-/fryseskabet, og der kan opstå tilisning.

Undgå at beskadige tætningslisten i døren.



- Løsn panelet ① fra lukningsdæmperen: Sæt en kærverskruetrækker ind i åbningerne oppefra, og løft lidt efter lidt panelet forsigtigt af.



- Skub panelet ① ind mod køle-/fryseskabet, og lad det i første omgang hænge der mellem døren og køle-/fryseskabet.

- Sæt sikringen ② (medfølger) på lukningsdæmperen ③.

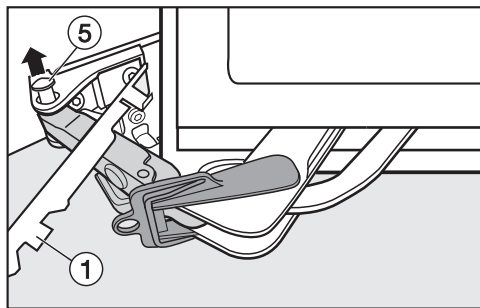
Sikringen gør, at leddet ikke kan klappe sammen.

Fjern først den røde sikring, når der opfordres til det!

- Løft forsigtigt afdækningen ④ af fra siden med en kærverskruetrækker.

Installation

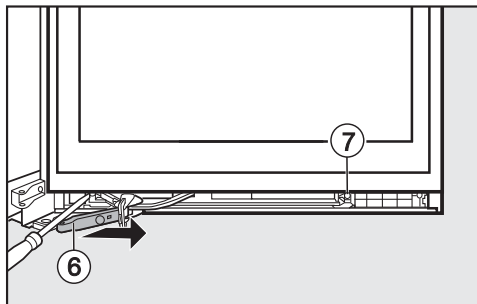
- Få evt. en anden person til at hjælpe med at løfte køle-/fryseskabet lidt bagud.



- Tryk bolten ⑤ ud nedefra og opefter.

Forbindelsen mellem lukningsdæmperen og køle-/fryseskabet er nu løsnet.

- Tag panelet ① af.

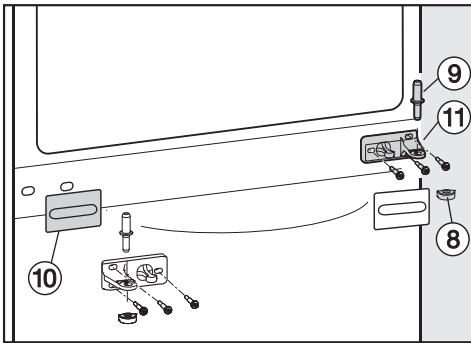


- Skub dæmpningsbøjlen ⑥ så langt som muligt i retning mod grebssiden.
- Løsn skruen ⑦ på lukningsdæmperen og på afstandsstykket.
- Løft kabinettet med lukningsdæmperen ud midtpå med en kærvskrue-trækker.
- Løft derefter kabinettet med lukningsdæmperen ud af fastgøringen fra siden.
- Læg lukningsdæmperen til side.
- Skub afstandsstykket ud i hængslingssiden.
- Læg afstandsstykket til side.

Den nederste dør tages af

- Luk den nederste dør.

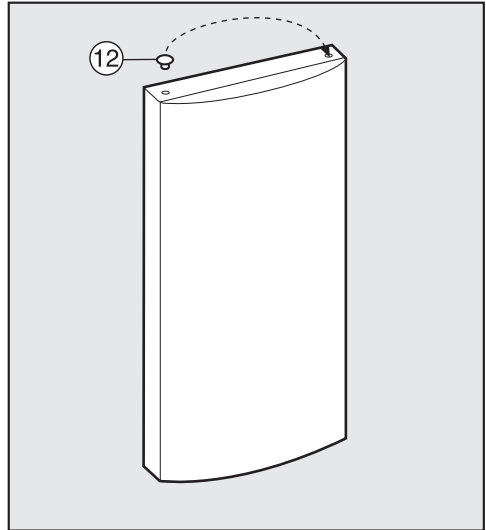
⚠ Risiko for at komme til skade, når den nederste dør tages af!
Når lejebolten herefter fjernes fra den nederste dør, er døren ikke længere sikret.
Få en anden person til at hjælpe med at holde døren.



- Træk lejebolten ⑨ midt på køle-/fryseskabet ud opad.

Tip: Vær opmærksom på den grå plastkappe ⑧ på det midterste hængselbeslag. Den kan falde af, når døren tages af.

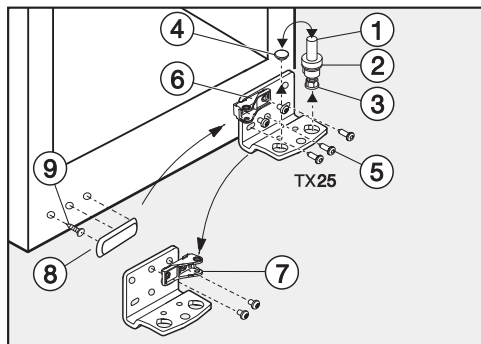
- Tag forsigtigt den nederste dør af opad, og stil den til side.
- Træk afdækningen ⑩ af.
- Skru hængselbeslaget ⑪ af, vend det 180°, og skru det på i modsatte side.
- Vend plastkappen ⑧ 180°, og sæt den på det midterste hængselbeslag ⑪.
- Sæt afdækningen ⑩ på i modsatte side.



- Løft proppen ⑫ ud af dørlejbøsningen på begge døre, og sæt den i i modsatte side.

Installation

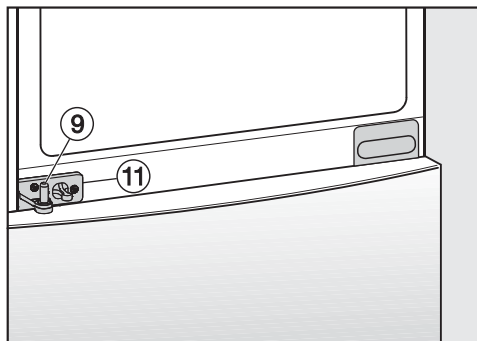
Den nederste dør monteres



- Træk den komplette lejebolt ① med skive ② og justeringsfod ③ ud opad.
- Tag proppen ④ af.
- Løsn skruerne ⑤, og tag hængselbeslaget ⑥ af.
- Skru lejedelen ⑦ af hængselbeslaget ⑥, vend den 180°, og skru den i i hullet i modsatte side.
- Sæt proppen ④ i det andet hul.
- Tag afdækningen ⑧ af.
- Skru skruen ⑨ ud, og skru den i det yderste hul i modsatte side.
- Vend afdækningen ⑧ 180°, og sæt den i hullerne i modsatte side.
- Skru hængselbeslaget ⑥ på i modsatte side; brug kun de to yderste aflange huller. Den midterste skrue skal ikke anvendes, da døren senere skal kunne justeres via de yderste aflange huller!
- Vigtigt! Skru justeringsfoden ③ på lejebolten ① helt ind.
- Sæt hele lejebolten ① med skive ② og justeringsfod ③ i igen.

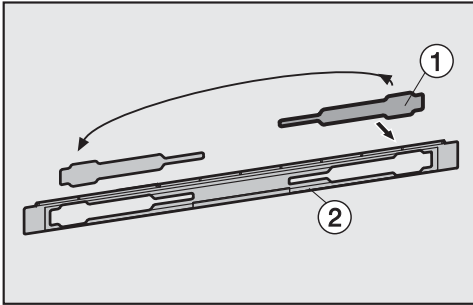
Vigtigt! Låsetappen i lejebolten skal igen pege bagud.

- Sæt den nederste dør på lejebolten ① oppefra.
- Luk den nederste dør.

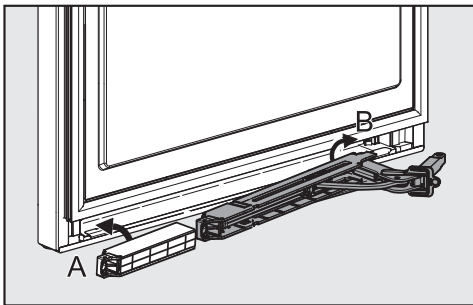


- Sæt lejebolten ⑨ i den nederste dør gennem det midterste hængselbeslag ⑪.

Den nederste lukningsdæmper monteres

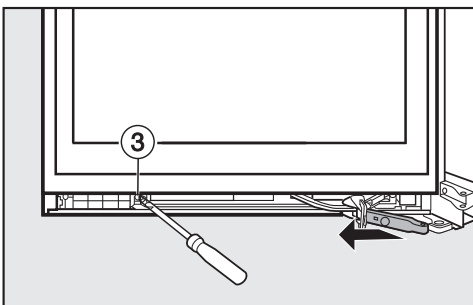


- Løsn afdækningen ① fra panelet ②, vend den 180°, og sæt den i i modsatte side.

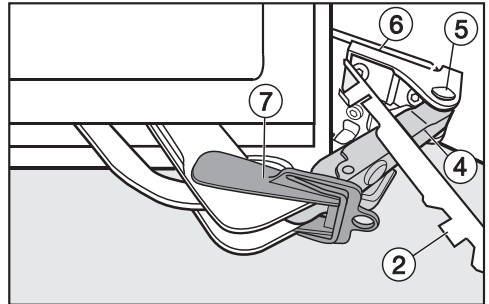


- Fastgør afstandsstykket i fastgøringen i grebssiden (A).
- Fastgør lukningsdæmperen i fastgøringen i hængselingssiden (B).

Skub begge delene udad, så de går helt i hak.



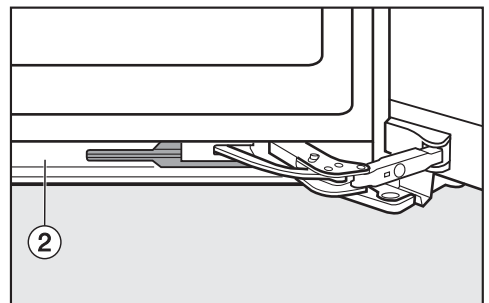
- Skru afstandsstykket og lukningsdæmperen fast med skruen ③.



- Hæng panelet ② på dæmpningsbøjlen ④.
- Træk dæmpningsbøjlen ④ hen til hængselbeslaget, og sæt bolten ⑤ i oppefra, så firkanten sidder i fordybningen.
- Sæt afdækningen ⑥ på; sørg for, at den går i hak.

Sørg for, at afdækningen ⑥ sidder rigtigt, så døren kan lukkes uden problemer, og bolten sikres.

- Tag sikringen ⑦ af.

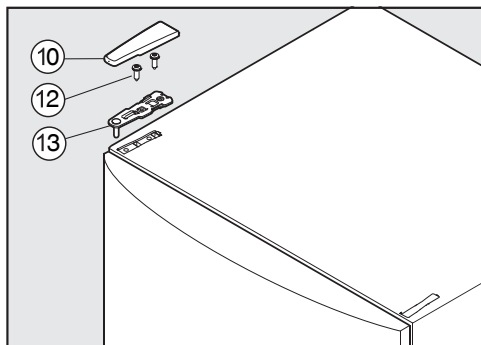


- Sæt panelet ② på lukningsdæmperen oppefra; den skal først trykkes på plads forneden og derefter foroven.
- Luk den nederste dør.

Installation

Den øverste dør monteres

- Sæt den øverste dør på lejebolten ⑨ i midten.
- Luk den øverste dør.

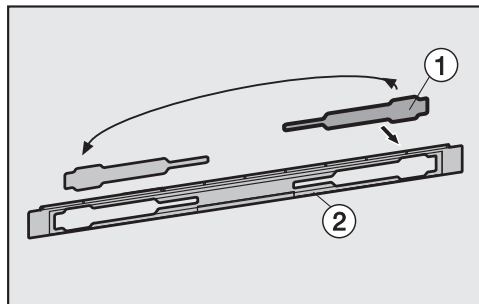


- Sæt hængselbeslaget ⑬ i i modsatte side, og fastgør det med skruerne ⑫.

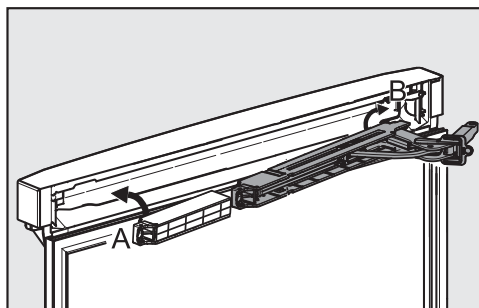
Tip: Stik først huller til skruerne med en syl.

- Sæt afdækningen ⑩ på i modsatte side.
- Juster døren via de aflange huller i det nederste hængselbeslag. Stram derefter skruerne.

Den øverste lukningsdæmper monteres

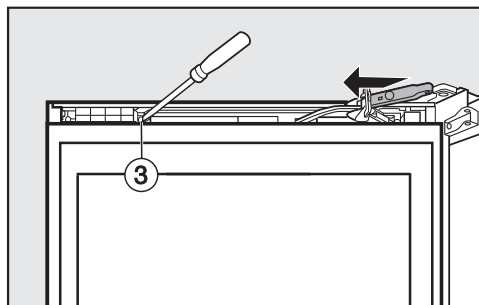


- Løsn afdækningen ① fra panelet ②, vend den 180°, og sæt den i i modsatte side.



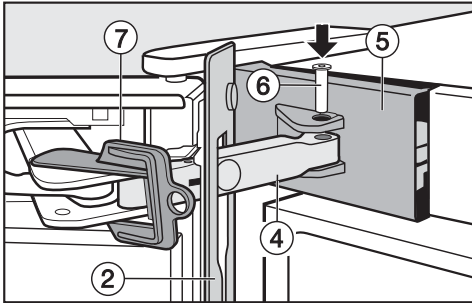
- Fastgør afstandsstykket i fastgøringen i grebssiden (A).
- Fastgør lukningsdæmperen i fastgøringen i hængselingssiden (B).

Skub begge delene udad, så de går helt i hak.



- Skru afstandsstykket og lukningsdæmperen fast med skruen ③.

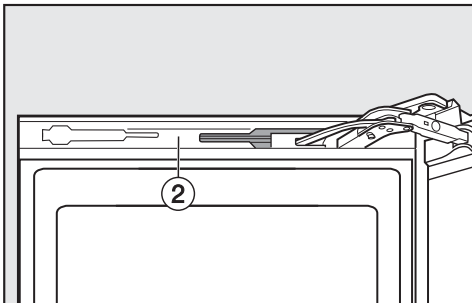
- Luk den øverste dør.



- Hæng panelet ② på dæmpningsbøjlen ④.
- Skub afdækningen ⑤ på fra siden, så åbningerne til bolten ⑥ er ud for hinanden.
- Træk dæmpningsbøjlen ④ hen til hængselbeslaget, og sæt bolten ⑥ i oppefra, så firkanten sidder i fordybningen.
- Sæt nu afdækningen ⑤ helt på.

Sørg for, at afdækningen ⑤ sidder rigtigt, så døren kan lukkes uden problemer, og bolten sikres.

- Tag sikringen ⑦ af.



- Sæt panelet ② på lukningsdæmperen oppefra; den skal først trykkes på plads forneden og derefter foroven.

Installation

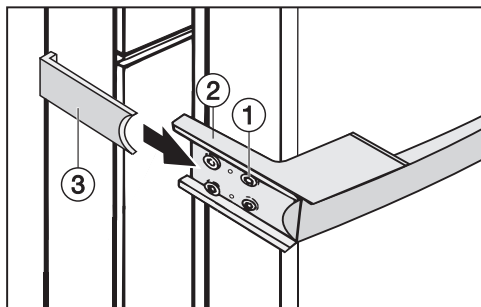
Dørgrebet monteres igen



Risiko for beskadigelse!

Ved forkert montering af dørgrebet kan dørens tætningsliste blive beskadiget.

De følgende anvisninger skal ubetinget følges ved fastgørelse af dørgrebet.



- Skru først grebet løst på i modsatte side med de to forreste skruer ①.

Monteringspladen ② skal ligge sådan op ad dørkabinettet, at den flugter med køle-/fryseskabets ydervæg, når døren er lukket.

- Stram alle 4 skruer ①.
- Skub grebets afdækning i siden ③ på monteringspladens skinne fra køle-/fryseskabssiden, til man kan høre, den går i hak.

Sørg ubetinget for, at grebets afdækning i siden ③ ikke berører dørens tætningsliste, når døren åbnes. Ellers bliver tætningslisten i døren med tiden beskadiget!

Køle-/fryseskabets døre justeres

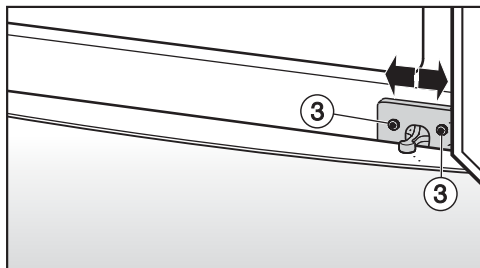
Dørene kan efterfølgende justeres.

For overskuelighedens skyld er døren ikke lukket på illustrationen nedenfor.

Den nederste dør justeres via de yderste aflange huller i det nederste hængselbeslag:

- Fjern den midterste skrue ① på hængselbeslaget.
- Skru de to yderste skruer ② lidt ud.
- Juster døren ved at forskyde hængselbeslaget mod venstre eller højre.
- Stram derefter skruerne ②, og skru eventuelt den midterste skrue ① i igen, hvis det er muligt.

Den øverste dør justeres via de aflange huller i det midterste hængselbeslag:



- Skru de to skruer ③ lidt ud.
- Juster døren ved at forskyde hængselbeslaget mod venstre eller højre.
- Stram derefter skruerne ③.

Installation

Etilslutning

Køle-/fryseskabet leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da køle-/fryseskabet derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingsystem. En sådan kan købes ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Sikring: Min. 10 A.

Køle-/fryseskabet må kun tilsluttes et reglementeret installeret elnet. Den elektriske montering skal foretages i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen af en uddannet fagmand.

Stikkontakten skal være let tilgængelig og skal så vidt muligt ikke være anbragt bag køle-/fryseskabet.

Hvis stikkontakten ikke længere er tilgængelig efter indbygningen, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen. Ved gruppeafbryder forstås kontakt med en kontaktåbning på mindst 3 mm, herunder LS-kontakter, sikringer og relæer (EN 60335).

Netstikket og ledningen må ikke berøre køle-/fryseskabets bagside, da de ellers kan blive beskadiget af køle-/fryseskabets vibrationer. Dette kan forårsage kortslutning.

Heller ikke andre produkter bør tilsluttes ved hjælp af stikkontakter i området bag dette køle-/fryseskab.

Tilslutning må ikke ske ved hjælp af en forlængerledning, da en sådan ikke giver den fornødne sikkerhed (risiko for overophedning).

Køle-/fryseskabet må ikke tilsluttes en særskilt, lokal strømforsyning, fx **solarstrøm** med vekselretter.

Ellers kan det føre til sikkerhedsafbrydelse på grund af spidsbelastning, når køle-/fryseskabet tændes. Elektronikken kan blive beskadiget. Køle-/fryseskabet må heller ikke bruges i forbindelse med såkaldte **energisparestik**, da strømforsyningen til køle-/fryseskabet kan blive reduceret, og det derved kan blive for varmt.

Ledningen må kun udskiftes af en uddannet el-fagmand.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

KFN 15842 D edt/cs, KFN 15943 D edt/cs

da-DK

M.-Nr. 10 784 420 / 02